

# LUGAUER ANZEIGER



Amtsblatt für Lugau (mit Ortsteilen Erlbach-Kirchberg und Ursprung)

AUGUST 2015

Freitag, 28. August 2015

Nr. 08

## Tag des offenen Denkmals



## Herbstfest Erlbach Kirchberg 12. Sept. 2015, 19 Uhr im Badgelände

Für Ihr leibliches Wohl wird  
bestens gesorgt



## Wir feiern 80 Jahre FFW Erlbach-Kirchberg



## 63. Int. ADAC Moto Cross Lugau *Foto: Günter Hölperl*



## SIMSONTREFFEN in Ursprung *Foto: Bernd Franke*



## KULTUR und FREIZEIT

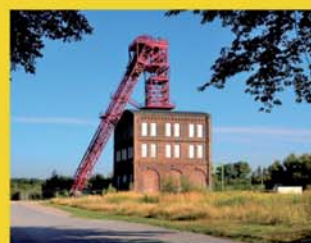
- Rathauskonzert „TASTENFEUERWERK“
- Erlebniswanderung zur Laga nach Oelsnitz
- OPEN-AIR-KINO VILLA FACIUS
- Orgel- und Gospelkonzert in der Kreuzkirche Lugau
- Ausstellung „Unikate aus dem Erzgebirge“

Tag des offenen Denkmals

# Tag des offenen Denkmals

## 13. September 2015

### Handwerk, Technik, Industrie



Auskünfte zur bundesweiten Aktion:  
Deutsche Stiftung Denkmalschutz  
Schlegelstraße 1, 53113 Bonn  
Tel. 0228 90 91-0

Spendenkonto  
Commerzbank AG, Bonn  
IBAN: DE71 500 400 500 400 400  
BIC: COBA DE FF XXX



Das Programm finden Sie im Internet unter: [www.tag-des-offenen-denkmals.de](http://www.tag-des-offenen-denkmals.de)

Koordiniert durch die



DEUTSCHE STIFTUNG  
DENKMALSCHUTZ



Der Tag des offenen Denkmals ist eine gemeinsame Aktion der zuständigen Ministerien der Bundesländer, der Landesdenkmalpfleger, der Landesarchäologen, der kommunalen Spitzenverbände, des Deutschen Nationalkomitees für Denkmalschutz, der Landeskirchen, der Bistümer, des Bundes Heimat und Umwelt, der Deutschen Burgenvereinigung sowie vieler Kreise, Städte, Gemeinden, Verbände, Vereine, privater Denkmaleigentümer, Bürgerinitiativen und der Deutschen Stiftung Denkmalschutz.

## Tag des offenen Denkmals

### Tag des offenen Denkmals in und am Lugauer Bahnhof WOHIN SOLL DIE REISE GEHEN MIT DEM BAHNHOF MITTEN IN DER STADT?



#### Unter dem Thema:

#### „BEGEGNUNG UND BEWEGUNG“

werden zum Tag des offenen Denkmals am 13. September in der Zeit von 14:00 bis 18:00 Uhr in und am Lugauer Bahnhof verschiedene Aktionen stattfinden.

Einige Bereiche des Bahnhofgebäudes und des Bahnwärterhäuschens werden für Besucher offenstehen und manche Erinnerung wird wach werden an die Zeit, als noch Leben im Bahnhof herrschte. Erbaut wurde das Gebäude 1858, verlassen im Jahr 1996. Kunstprojekte von Schülern in verschiedenen, ehemaligen Funktions- und Wohnräumen werden neben einem Graffitikurs und einer Fotoausstellung in der alten Schalterhalle umrahmt von Musik und Gesprächen. Unter dem Dach werden Lugauer Bürger aus ihren Lieblingsbüchern vorlesen. Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich überraschen; auch ist es noch nicht zu spät, wenn Sie sich mit eigenen Ideen an diesem Tag beteiligen wollen.

Rufen Sie bei Frau Hänel in der Bücherei an: Tel. 900 790. Hier bekommen Sie auch unsere Kontaktdaten.



Für das Thema des Tages des offenen Denkmals 2015: „Handwerk, Technik, Industrie“ steht der Einblick in ein Gebäude, das eine große Bedeutung für die industrielle Entwicklung der Stadt Lugau und der gesamten Region dargestellt hat. Erst durch die Eisenbahn konnte die abgebaute Steinkohle in großen Mengen und mit geringen Kosten dorthin gelangen, wo sie gebraucht wurde.

Die Akteure, zusammengeschlossen im „Netzwerk Lugau-Mitte“, wollen an diesem Tag mit den Besuchern ins Gespräch kommen, wie es weitergehen soll mit dem Lugauer Bahnhof: Ihre Ideen und Anregungen sind gefragt. Wir möchten dieses auch städtebaulich bedeutsame Gebäude erhalten und mit Leben erfüllen. Im Jahr 2015 wenigstens für einen Tag.

### Tag des offenen Denkmals Sonntag, 13. September 2015, ab 10 Uhr

Das Bergbaumuseum Oelsnitz/Erzgebirge öffnet seine Türen zu Orten, die für die Öffentlichkeit sonst nicht zugänglich sind.

So werden für einen Tag Räume der „Alten Verwaltung“ gezeigt, in denen bis zur Schließung des „Karl-Liebnecht-Schachtes“ betrieblicher Alltag herrschte.

Aber auch das Innenleben des markanten Förderturmes kann man besichtigen. Dazu werden 11 Uhr und 14 Uhr Sonderführungen mit je einem kurzen Filmvorspann und kleinen Experimenten angeboten.

Es gelten die üblichen Eintrittspreise.



#### ■ Kontakt:

Pflockenstraße  
09376 Oelsnitz/Erzgebirge  
Tel. 037298 / 93 94-0  
www.bergbaumuseum-oelsnitz.de  
presse@bergbaumuseum-oelsnitz.de



Weitere Informationen finden Sie im Internet unter [www.lugau.de](http://www.lugau.de)

## Sternenwanderung

# 36. Erlebniswanderung

## Sommerwanderung - Zur Laga nach Oelsnitz

Erleben Sie die Verwandlung eines ehemaligen Güterbahnhofes in eine blühende Landschaft hautnah mit. Lassen Sie sich von den großzügigen Pflanzungen, familienfreundlichen Spielplätzen, kulinarischen Genüssen und vielfältigen kulturellen Angeboten begeistern. ([www.landescartenschau-oelsnitz.de](http://www.landescartenschau-oelsnitz.de))

**Organisatoren:** kul(T)our-Betrieb des Erzgebirgskreises (Kultur- und Freizeitzentrum Lugau), Freie Presse, Stadtverwaltung Lugau, Gemeindeverwaltung Gersdorf

**Termin:** Sonntag, 30. August 2015, 09.00 Uhr

**Treffpunkt 1:** Villa Facius Lugau, Hohensteinerstraße 2, 09385 Lugau

**Wegbeschreibung:** Villa Facius -Grundschule- Kirche - Hoffnungsschacht -Oelsnitzer Straße - Concordiastraße - Bahnhofstraße -Haupteingang Landesgartenschau

**Treffpunkt 2:** Hessenmühle, Hauptstraße 193, 09355 Gersdorf

**Wegbeschreibung:** Hessenmühle –Kirche/Brauerei –Garnstraße –Windkraftanlagen –Hofgraben - **11 Uhr Bergmannsplatz Hohndorf** –Unterer Anger –Schachtanlagen –Alter Lokschuppen –Haupteingang Landesgartenschau



### Hinweise:

- keine Anmeldung erforderlich
- Entgelt pro Erwachsener 1,50 € (Kinder bis 12 Jahre kostenlos)
- Begleitung mit ortskundigen Wanderleitern und Sanitätern

### Besonderheiten:

- Jeder Wanderer erhält eine Teilnehmerurkunde
- Eintritt zur Laga beträgt max. 12 Euro pro Pers.
- kostenlose Führung ab 13:30 Uhr (ca. 90 min)

Die Rückfahrt erfolgt individuell (mit öffentlichen Verkehrsmitteln möglich)

### Weitere Informationen erhalten Sie bei:

kul(T)our-Betrieb des Erzgebirgskreises, Kultur- und Freizeitzentrum in Lugau, Herr Müssig, Fabrikgäßchen 8, 09385 Lugau, Tel.: 037295 / 2486, Mail: [info@freizeitzentrum-lugau.de](mailto:info@freizeitzentrum-lugau.de)



**Kultur und Freizeit**



**Bibliothek:  
Museum:**

**Telefon 900790  
Telefon 900792**

Herzliche Einladung zur Ausstellung in der „Villa Facius“

**„Unikate aus dem Erzgebirge“**

Handwerkskunst vom „Häuselmacher“



In der osterzgebirgischen Gemeinde Rechenberg-Bienenmühle fertigt die Familie Naumann im Familienbetrieb Fachwerkhäuser und andere Gebäude im Kleinformat. Lassen Sie sich von

den liebevoll gestalteten Dorflandschaften aus Einzelhäusern, Gehöften, Kirchen, Rat- und Gasthäusern, Schulen und vielen anderen Details verzaubern. Ein großer Teil der Arbeiten ist an originale Vorbilder aus unserer sächsischen Heimat angelehnt. Die Ausstellung bis zum **20. September 2015** für Besucher geöffnet.

**Öffnungszeiten der Ausstellung**

Donnerstag 15:00–18:00 Uhr  
Sonntag 14:00–17:00 Uhr  
Unkostenbeitrag: Kinder/Ermäßigte 1,00 Euro  
Erwachsene, 2,00 Euro

**OPEN-AIR-KINO  
KULTURHOF  
VILLA FACIUS**

29. August 2015,  
um 21:00 Uhr  
Eintritt: 5,00 EURO /  
ermäßigt 3,50 EURO

**Monsieur  
Claude und  
seine Töchter**

Komödie / Freigabe  
ohne Altersbeschränkung

**Neuer Termin: Lesung mit Giso Weißbach**



„Weil ich ein Sonntagskind bin“

Freitag, den 11. Dezember 2015  
um 19 Uhr, Eintritt: 10,00 Euro

Anmeldung erwünscht.  
Tel. 037295-900790  
info@bibliothek.lugau.de

Mindestteilnehmerzahl:  
20 Personen

**Regina Röhner  
„Herbstliche Hexenküche“ –  
Lesung mit kulinarischen Kostproben**



Auf eine kulinarische Reise in die Vergangenheit lädt die Rüdorfer Autorin Regina Röhner ein. Im Zuge Ihrer Recherchen über die Zeit der Hexenverfolgung im 15. bis 18. Jahrhundert begann sich Regina Röhner nicht nur für die historischen Prozessakten, sondern auch für die damalige alltägliche Lebensführung zu interessieren. Besonders das Leben der Frauen und deren vielfältige Kochrezepte animierten zum Nachkochen und Variieren, zur Anzucht von Kräutern und zur Nutzung von Wildkräutern und Gemüse.

Aus diesem Interesse heraus entstanden bereits viele interessante Werke, welche nicht nur die Rezepte wiedergeben, sondern auch einen Einblick in das Alltagsleben dieser Zeit geben. Begleiten Sie uns auf eine kulinarische Zeitreise.

**Freitag, den 25. September 2015, Beginn: 18:00 Uhr**  
Eintritt: 8,00 Euro/erm. 5,00 Euro, Anmeldung: 037295-900790

**Frauengesundheit**

Vorsorge ist besser als sich Sorgen zu machen!

**Impulsabend**



- Start in einen neuen Lebensabschnitt
- Geschmeidig durch die Wechseljahre
- Jede Frau verspürt es anders
- Wie Sie vorsorgen, vital und gesund bleiben

**Wann: Dienstag, 22. September 2015, 18.30 Uhr**

**Wo:** Villa Facius  
Hohensteinerstr. 2, 09385 Lugau

**Telefon:** 037295/900790

**Eintritt:** 7 €

**Anmeldung erwünscht.**



Deutschlandschachtstraße 2A  
09376 OELS NITZ / ERZGEBIRGE  
Telefon: 037298 – 27 25  
e-Mail:  
info@ernaehrungstrainer-hofmann.de

*Beate Schnepapat*

Diplom Ernährungs-/Diättherapeut  
(Gefinum Est.)

Dr.-Wilhelm-Külz-Straße 4A  
09557 FLÖHA  
Telefon: 03726 – 78 28 11  
e-Mail:  
info@ernaehrungstrainer-schnepapat.de

## Kampagne „Alleine. Ausgebrannt.“



## Vorgestellt: Die Ortsfeuerwehr Lugau

Wenn heute die Feuerwehren der Stadt Lugau benannt werden, ist der Name ein etwas anderer. Mit der Eingliederung der Gemeinde Erlbach-Kirchberg und deren Orts- teil Ursprung hat sich die Form der Feuer- wehr etwas verändert. Die Freiwillige Feuer- wehr der Stadt Lugau besteht jetzt aus drei einzelnen Ortsfeuerwehren und zu- sammen bilden sie die Gemeindefeuer- wehr. So ist das politisch gewollt. In der Eingliederungsvereinbarung heißt es aber, dass den ehemals eigenständigen Freiwilligen Feuerwehren größtmögliche Selbstän- digkeit erhalten bleibt. Und das ist heute gelebte Praxis. Immerhin hat jeder Orts- wehr ihre eigene Geschichte, ihre eigene gewachsene Struktur. Und das soll erhal- ten werden, soweit es möglich ist. Trotz- dem: Sie treten gemeinsam auf, unterstü- tzen sich gegenseitig, haben alle das glei- che Ziel: Menschen in Not schnellstmög- lich zu helfen.

Die Geschichte der Ortsfeuerwehr Lugau geht bis ins Jahr 1884 zurück. Am 04. Mai des Jahres gründen 23 Männer des Ortes Lugau im Gasthof „Zur Eiche“ die Freiwillige Feuerwehr, ausgestattet mit Hand- druckspritzen, die von den Fabrikanten Albert Eißner und Rudolf Facius Senior zur Verfügung gestellt wurden. 1892 vereinigen sich die alte Pflichtfeuerwehr und die Frei- willige Feuerwehr, bleiben aber als 1. und 2. Kompanie eigenständig. Verstärkung kam am 1. Juni 1904 mit der 3. Kompanie,

die ihren Sitz in Neukirchberg (heute die Chemnitzer Straße Richtung Ortsausgang ab der Querung des Kohlebahnradwegs) hatte. Eine komplette Vereinigung wurde erst am 2. November 1930 erzielt, als die Lugauer Feuerwache an der Poststraße übergeben wurde.

Es ist viel passiert seit diesem Tag: Während des Zweiten Weltkrieges mussten die Kameraden zu Einsätzen bis nach Chemnitz und Leipzig ausrücken. Kurz vor Kriegsende, am 2. Mai 1945, geriet die Wache unter Artilleriebeschuss aus Richtung Hohenstein-Ernstthal. Der gesamte Wohn- raum wurde unbrauchbar. Erst 1949 kön- nen die ersten Familien wieder einziehen. Immerhin waren es bis zu zwölf Familien, die hier wohnten.

Die DDR-Zeit brachte außer der Zugehörig- keit zur Volkspolizei und einigen Fahrzeug- wechseln feuerwehrseitig nur wenige Ver- änderungen. Erst die Wende brachte das

Feuerlöschwesen wieder in Schwung. Die Städte und Gemeinden waren nun wieder die Träger ihrer Feuerwehren und auch Lu- gau übernahm ein schweres Erbe. Aber schon 1991 konnte das erste neue Fahr- zeug, ein Tanklöschfahrzeug (TLF 16/25) angeschafft werden – es ist übrigens heute noch im Dienst. 1992 folgte durch eine Blitzentscheidung des damaligen Bürger- meisters Klaus Thiele die Drehleiter (DLK 23-12). Auch sie ist immer noch in Diensten der Feuerwehr. Umbauten und kleinere Verschönerungen an Gebäude und Hof waren notwendig und wurden durchge- führt. 2007 ersetzte das Hilfeleistungs- Löschfahrzeug HLF 20/16 das Löschfahr- zeug auf Basis eines W50. Auch der „LO“ von Robur war längst aus dem Dienstbe- trieb genommen.

Und trotz des nahezu „Oldtimerstatus“ von TLF und DLK – die heutige Ortsfeuerwehr Lugau ist nach wie vor in nahezu allen Be- reichen leistungsfähig. Knapp 40 Frauen und Männer sind im Einsatzdienst tätig. Im- merhin rücken sie zwischen 50 und 130 Mal pro Jahr aus. Nicht jedes Jahr hat eben das gleiche Einsatzaufkommen. Zum Glück. Und jederzeit können die Menschen auf professionelle und qualifizierte Hilfe hoffen. Allrounder mit einer breiten Ausbil- dung ergänzen sich mit den Spezialisten für bestimmte Fachgebiete und Einsatzfäl- le. Dazu steht jede Menge Technik zur Ver- fügung, die beherrscht werden will, wes- halb viele Szenarien immer wieder geprobt werden müssen. Die Ortsfeuerwehr ist mit



## Kampagne „Alleine. Ausgebrannt.“

den eigenen Kräften und Einsatzmitteln in der Lage, nahezu jede Schadenssituation zumindest anfänglich zu meistern: Vom „Kritischen Wohnungsbrand“ über den Verkehrsunfall bis hin zu Unglücksfällen mit Gefährlichen Stoffen. Unterstützung erhalten die Kameradinnen und Kameraden bei Bedarf von den benachbarten Feuerwehren, denn Spezialtechnik und speziell

geschultes Personal für jeden nur denkbaren Fall vorzuhalten, wäre wirtschaftlich und personell nicht machbar.

Alarmiert wird jeder Feuerwehrmann – und auch Feuerwehrfrau – über sogenannte „Digitale Meldeempfänger“, die sie ständig bei sich tragen. Die Sirenen laufen nur noch auf Anforderung (oder der Disponent in der Leitstelle Chemnitz erwischt mal

wieder „einen falschen Knopf“). Daneben unterhält die Stadt in der Ortsfeuerwehr Lugau noch eine starke Jugendfeuerwehr mit etwa 30 Kindern und Jugendlichen, eine Alters- und Ehrenabteilung und die Frauengruppe. Und prinzipiell könnte sich hier jeder wiederfinden, der sich zur Hilfe am Nächsten berufen fühlt. Montags ist Ausbildungstag.

### Der „Umzug“ ist geschafft

Einige Restarbeiten und ein ganzer Bauabschnitt sind noch zu bewältigen. Aber: Der erste riesengroße Schritt ist getan! Am 10. August 2015, pünktlich 6 Uhr am Morgen, sind die großen Fahrzeuge der Ortsfeuerwehr Lugau in die neue Fahrzeughalle umgestellt worden. Eigentlich ein historisches Ereignis. Und für die Kameradinnen und Kameraden eine interessante Umgewöhnung – im positiven Sinne. Niemand muss in der Hektik des Einsatzbeginns mehr fürchten, eine Tür in den Rücken gedrückt zu bekommen. Niemand muss mehr die schädlichen Dieselabgase einatmen. Kein Maschinist muss mehr die Spiegel einklappen, um durch die Tore fahren zu können. Eine spürbare Verbesserung ist eingetreten.

Über Monate wurde gebaut. Der bisherige „Wäschegarten“ wurde angehoben und mit einer massiven Stützmauer samt neuem Geländer versehen. Riesige Säulen wurden aufgestellt und tragen das gemauerte Gebäude. Große Träger wurden vor Ort gegossen und halten nun das Dach. Unzählige Stunden haben Planer, Bauarbeiter und Handwerker geleistet – nicht nur für die Feuerwehrleute, sondern in erster Linie für die Lugauerinnen und Lugauer, die stets auf die Hilfe in Not von ihrer Feuerwehr zählen.

Das Gebäude selbst ist ein Zweckbau – ohne Schnörkel, aber mit heute notwendiger Ausstattung: Dieselabgase werden durch eine Absaugung mit automatischer Abkoppelung direkt ins Freie transportiert, eine Druckluftanlage erhält später den Bremsendruck – schnellere Ausfahrt garantiert, eine Warmluftheizung hält Fahrzeuge und Halle trocken und sorgt für Frostschutz in der kalten Jahreszeit, mit einer Stiefelwäsche bleiben Verunreinigungen außerhalb der Umkleibereiche, eine bitumierte Hoffläche sorgt für sicheres Fahren und guten Stand und die Außenbeleuchtung in modernster LED-Ausführung sorgt für ausreichende Beleuchtung bei gleichzeitiger Energieersparnis. Dass die Stellflächen und Tor-durchfahrten jetzt in ihren Dimensionen den Normen entsprechen, versteht sich von selbst: Kein Einklappen der Spiegel ist mehr nötig, zum Ein- und Aussteigen ist genügend Platz und, naja, die Tore können jetzt vom Fahrer mittels Fernbedienung geöffnet und

geschlossen werden. Ist alle Elektronik einmal fertig geschaltet, sorgt ein „Big Button“ direkt neben dem Alarmeingang für schnelles Einschalten aller notwendigen Dinge, wie Licht und Abgasabsaugung. Später soll das direkt mit dem Alarmempfang gekoppelt werden.

Derzeit wird die bereits eingebaute Ersatzstromanlage angeschlossen und konfiguriert. Bei einem Stromausfall sorgt sie dafür, dass die Feuerwehr auch dann auf alle notwendigen Dienste und Anlagen zurückgreifen und schnell Hilfe leisten kann. Maximal 48 Kilowatt kann das Gerät liefern.

Die Kameradinnen und Kameraden waren vom Leistungsumfang in der neuen Fahrzeughalle begeistert und haben bereits den ersten Putzeinsatz hinter sich gebracht. Aber, bis die Fliesen an den Wänden vom Baustaub komplett befreit sind, werden sie wohl noch einige Male liebevoll gepflegt werden müssen. Aber das machen die Feuerwehrleute ja nun mit viel Freude.

Voller Erwartung blickt die Ortsfeuerwehr Lugau nun auf den letzten Bauabschnitt, der sich voll um die Sanierung im Altgebäude dreht.



Die angebaute Fahrzeughalle kurz vor der Fertigstellung, noch ohne Außenlampen



Abgase werden jetzt abgesaugt



Viel Platz ist jetzt in der Fahrzeughalle

Kultur und Freizeit

# Das war die Lugauer Sommernacht 2015! – Vielen Dank an alle Beteiligten und Helfer –





**Aus dem Inhalt**

**INHALTSVERZEICHNIS**

- Tag des offenen Denkmals . . . . 2/3
- 36. Erlebniswanderung . . . . . 4

**KULTURZENTRUM VILLA FACIUS . 5**

- Kampagne „Alleine. Ausgebrannt.“ . . . . . 6/7
- Lugauer Sommernacht 2015 . . . . 8

**Öffentliche Bekanntmachungen**

- Einladung Technischer Ausschuss . . . . . 10
- Einladung Stadtrat . . . . . 10
- Bericht Stadtrat . . . . . 10
- Der Bürgermeister informiert . . . . 12

**Informationen der Stadtverwaltung**

- 63. Rathauskonzert . . . . . 12
- Oberschule am Steegenwald . . . 14
- Wir gratulieren unseren Jubilaren .14
- Der Friedensrichter informiert . . . 14
- Deutsche Rentenversicherung . . . 14

**Ortsteil Erlbach-Kirchberg**

**Mitteilungen**

- Wir gratulieren unseren Jubilaren . 15
- Rohrnetzspülung RZV . . . . . 15
- Unsere Kindereporterin berichtet .15

**Ortsteil Ursprung**

**Mitteilungen**

- Wir gratulieren unseren Jubilaren .16
- Rohrnetzspülung RZV . . . . . 16

**Nichtamtlicher Teil**

**Wissenswertes / Termine**

- Kultur- und Freizeitzentrum . . . . 16

**Informationen aus Lugau / Erlbach-Kirchberg / Ursprung**

- Bereitschaftsdienste . . . . . 17

**KULTUR**

- SIMSONTREFFEN Ursprung . . . . 18
- 80 Jahre FFW Erlbach-Kirchberg .18
- Herbstfest in Erlbach-Kirchberg . .19
- Kirchennachrichten . . . . . 20/21
- Ev. Montessori Grundschule . . . . 22

**Vereinsmitteilungen**

- Neues aus dem Schulhort . . . . . 23
- Johanniter Senioren . . . . . 24
- Kindergarten „Kinderland“ . . . . . 24
- Kindergarten Sonnenkäfer . . . . . 24
- Volkssolidarität . . . . . 24
- MOTOCROSS DM . . . . . 25
- Hurra, wir sind jetzt Schulkinder . . . . . 26/27
- TTC Lugau . . . . . 28

**Wissenswertes / Termine**

- poetische notizen . . . . . 28
- Landesgartenschau . . . . . 29
- Orgel- und Gospelkonzert . . . . . 29
- **Veranstaltungen in Stollberg, Seifersdorf, Oelsnitz . . . . .Seite 32**
- Nachruf für Herrn Horst Neubert . 33



**Hinweise der Redaktion:**

Die nächste Ausgabe des „Lugauer Anzeigers“ erscheint am Freitag, dem **25. September 2015**. Redaktionsschluss ist **Donnerstag, der 10. September 2015**. Sie können sich den „Lugauer Anzeiger“ auch als PDF-Dokument aus dem Internet herunterladen. Unter der Adresse [www.lugau.de](http://www.lugau.de) finden Sie den „Lugauer Anzeiger“ im Bereich „Aktuelles“. Im Internet können Sie viele Termine und Berichte bereits lesen, bevor die Druckausgabe erscheint.

**Impressum**

Herausgeber: Stadt Lugau und RIEDEL – Verlag & Druck KG  
 Druck: RIEDEL – Verlag & Druck KG  
 Gottfried-Schenker-Straße 1, 09244 Lichtenau  
 OT Ottendorf, Telefon 037208 876-100

Verantwortlich für den amtlichen Teil sind Bürgermeister Thomas Weikert (für Lugau) und Ortsvorsteherin Alexandra Lorenz-Kuniß (für die Ortschaft Erlbach-Kirchberg). Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil sind die Urheber der jeweiligen Artikel (Redaktion des „Lugauer Anzeiger“ in der Stadtverwaltung, Vereine, Einrichtungen oder sonstige Autoren). Verantwortlich für den Anzeigenteil ist die RIEDEL KG.

**Verteilung:** Die Stadt Lugau mit allen Ortsteilen verfügt laut Quelle Deutsche Post über 4.771 Haushalte.

Ab August 2015 ist der Lugauer Anzeiger als Mitnahmezeitung erhältlich. In einem Infobrief wurden die Bürgerinnen und Bürger von Lugau davon in Kenntnis gesetzt. Es wird demnach für jeden Haushalt ein Lugauer Anzeiger zur Verfügung gestellt. Bei Fragen können Sie sich gern unter folgender Telefonnummer melden: 037295/5241.

**Weitere Informationen finden Sie im Internet unter [www.lugau.de](http://www.lugau.de)**

**Stadtverwaltung Lugau**

Rathaus: 09385 Lugau, Obere Hauptstraße 26  
 Postfach: 09382 Lugau PF 1125  
 Telefon: (037295) 52-0  
 Fax: (037295) 52-43  
 Internet: [www.lugau.de](http://www.lugau.de)  
 eMail: [info@stv.lugau.de](mailto:info@stv.lugau.de)

*Kein Zugang für elektronisch signierte sowie für verschlüsselte elektronische Dokumente!*

**Öffnungszeiten:**

montags:	geschlossen	
dienstags:	8:30 - 11:30 Uhr	13:00 - 16:00 Uhr
mittwochs:	8:30 - 11:30 Uhr	
donnerstags:	8:30 - 11:30 Uhr	13:00 - 18:00 Uhr
freitags:	8:30 - 11:30 Uhr	

**Bankverbindung:**

Erzgebirgssparkasse: Konto-Nr.3 731 002 867  
 BLZ 870 540 00  
 Deutsche Kreditbank AG Konto-Nr.1 411 628  
 BLZ 120 300 00

- IBAN bei der Erzgebirgssparkasse: DE25870540003731002867 und der BIC: WELADED1STB
- IBAN bei der DKB: DE62120300000001411628 und der BIC: BYLADEM1001

## Bekanntmachungen

### Einladung zur 15. Sitzung des Lugauer Stadtrates

Die 15. Sitzung des Stadtrates findet am **Montag, dem 7. September 2015, 18:30 Uhr**, im Ratssaal des Lugauer Rathauses statt. Dazu sind alle interessierten Einwohner herzlich eingeladen.

#### ■ Tagesordnung

1. Fragestunde
2. Überplanmäßige Ausgabe zum Feuerwehrgerätehaus
3. Vergabe Bauleistungen Erweiterung Radweg
4. Vergabe Bauleistungen Sanierung Pfarrweg
5. Abwägungen und Satzungsbeschluss Ergänzungssatzung Wiesenweg Ursprung
6. Bauanträge
7. Verkaufsbeschlüsse (Flurstücke)
8. Informationen und Sonstiges

Die endgültige Tagesordnung wird an der Bekanntmachungstafel des Lugauer Rathauses ortsüblich bekannt gegeben bzw. wird auf unserer Homepage [stadt-lugau.de](http://stadt-lugau.de) informiert.

*Weikert, Bürgermeister*

### Einladung zur 8. Sitzung des Technischen Ausschusses

Die 8. Sitzung des Technischen Ausschusses findet voraussichtlich am **Montag, dem 21. September 2015, 18:30 Uhr**, im Ratssaal des Lugauer Rathauses statt. Dazu sind alle interessierten Einwohner herzlich eingeladen.

Die Tagesordnung wird an der Bekanntmachungstafel des Lugauer Rathauses ortsüblich bekannt gegeben bzw. wird auf unserer Homepage [stadt-lugau.de](http://stadt-lugau.de) informiert.

*Weikert  
Bürgermeister*

## Bericht über die 14. Sitzung des Lugauer Stadtrates

Am Montag, dem 3. August 2015, fand im Sitzungssaal des Lugauer Rathauses die 14. Sitzung des Lugauer Stadtrates statt. Es wurde über Folgendes beraten bzw. Beschlüsse gefasst, welche hiermit öffentlich bekannt gemacht werden:

#### Wahl eines Stadtrates zur Verpflichtung des Bürgermeisters – Beschluss-Nr: 074/2015

Der Stadtrat wählt Herrn Klaus Küttner, 1. stv. Bürgermeister, zu dem Mitglied des Stadtrates, das die Verpflichtung des Bürgermeisters durchführt.

**Der Beschluss wurde mit 13 gegen 0 Stimmen bei 1 Stimmenthaltung angenommen.**

#### Verpflichtung des Bürgermeisters

Bei der Vereidigung und Verpflichtung des wiedergewählten Bürgermeisters ist Folgendes zu beachten: Eine erneute Vereidigung ist nicht erforderlich, jedoch ist der wiedergewählte Bürgermeister in der wegen der Verpflichtung anzuberaumenden Sitzung auf die frühere Eidesleistung hinzuweisen. Die Verpflichtung gilt nur für das jeweilige Amt und für die jeweilige Amtszeit und ist daher bei jedem Amtsantritt zu wiederholen. Die Verpflichtung ist von einem

Mitglied des Gemeinderates durchzuführen, das dazu vom Gemeinderat gewählt wird.

Herr Klaus Küttner, 1. stv. Bürgermeister, wies Herrn Bgm. Weikert auf die am 1. August 2008 erfolgte Vereidigung des Bürgermeisters hin. Dies wurde von Herrn Bgm. Weikert bestätigt.

Herr Klaus Küttner, 1. stv. Bürgermeister, verpflichtete den wiedergewählten Bürgermeister auf die gewissenhafte Erfüllung seiner Pflichten. Der Text für die Verpflichtung wurde wortwörtlich von Herrn Bgm. Weikert gesprochen und per Handschlag bekräftigt.

#### Fragestunde

Es wurden zu folgenden Themen Anfragen gestellt bzw. Hinweise gegeben:

- Meinertsche Spinnmühle
- Flurstück ehemals Kulturhausparkplatz, Stollberger Straße 23

#### Bericht zur Haushaltslage

Der Bericht zur Haushaltslage der Stadt Lugau für das Haushaltsjahr 2015 wurde allen Stadträten ausgehändigt und erläutert.

#### Beschluss zum Umgang mit Spenden/Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen (§73 Abs. 5 SächsGemO)

##### – Beschluss-Nr: 075/2015

Der Stadtrat der Stadt Lugau beschließt entsprechend § 73 Abs. 5 der Sächsischen Gemeindeordnung (SächsGemO), die in der Anlage zur Beschlussvorlage aufgeführten Spenden und Sponsorleistungen anzunehmen und entsprechend dem begünstigten Zweck zu verwenden.

#### Spenden (Stand 31. Juli 2015)

Lfd. Nr:	1
Zuwendungsgeber:	Erzgebirgssparkasse
Datum:	09.07.2015
Art:	Geldspende
Spenden-Betrag:	200,00 Euro
Begünstigter Zweck:	Geldspende für 8. Lugauer Sommernacht



## Bekanntmachungen

Lfd. Nr: 2  
 Zuwendungsgeber: Bücher- und DVD-Spenden  
 von Bürgern des Ortes  
 Datum: bis Juli 2015  
 Art: Sachspende (gebrauchte Medien)  
 Spenden-Betrag: im Wert von 288,00 Euro  
 Begünstigter Zweck: Stadtbücherei  
 (Übersicht in Bücherei und Stadtkasse einsehbar)

**Der Beschluss wurde mit 14 gegen 0 Stimmen bei 0 Stimmenthaltungen angenommen.**

### **Überplanmäßige Auszahlungen für den Hochwasserschutz 2010 in Ursprung U 04 (LDS 29/7); U 07 (LDS 29/10)**

– **Beschluss-Nr: 076/2015**

Der Stadtrat der Stadt Lugau beschließt die überplanmäßigen Ausgaben für die Maßnahmen U 04 und U 07 in Höhe von 26.618,72 Euro, die im eigenen Budget 060 gedeckt werden können.

**Der Beschluss wurde mit 14 gegen 0 Stimmen bei 0 Stimmenthaltungen angenommen.**

### **Überplanmäßige Auszahlungen für den Hochwasserschutz 2010 in Ursprung U 01 (LDS 29/4); U 03 (LDS 29/6)**

– **Beschluss-Nr: 077/2015**

Der Stadtrat der Stadt Lugau beschließt die überplanmäßigen Ausgaben der Maßnahmen U 01 und U 03 in Höhe von 101.100 Euro, die zum einen Teil im eigenen Budget 060 und zum anderen Teil aus Mehreinnahmen im Budget 020 gedeckt werden können.

**Der Beschluss wurde mit 14 gegen 0 Stimmen bei 0 Stimmenthaltungen angenommen.**

### **Auftragsvergabe für die Maßnahmen U 01 (LDS 29/4) / U 03 (LDS 29/6)**

– **Beschluss-Nr: 078/2015**

Der Stadtrat beschließt, die Ausführung des Vorhabens „Hochwasserschadensbeseitigung 2010 – Maßnahmen U 01 (LDS 29/4) / U 03 (LDS 29/6)“ in Höhe von 159.647,66 EUR (Brutto) an die Firma Strata Bau GmbH, Zwickauer Straße 71 in 08393 Meerane, zu vergeben.

**Der Beschluss wurde mit 14 gegen 0 Stimmen bei 0 Stimmenthaltungen angenommen.**

### **Antrag auf Errichtung eines Einfamilienhauses mit Garage auf dem Flurstück 420/11 der Gemarkung Lugau, Wiesenstraße, 09385 Lugau**

– **Beschluss-Nr: 079/2015**

Der Stadtrat der Stadt Lugau erteilt das gemeindliche Einvernehmen zum Antrag von Herrn Tobias Freytag auf Errichtung eines Einfamilienhauses mit Garage auf dem Flurstück 420/11 der Gemarkung Lugau, Wiesenstraße, 09385 Lugau.

**Der Beschluss wurde mit 14 gegen 0 Stimmen bei 0 Stimmenthaltungen angenommen.**

### **Antrag auf Errichtung einer Garage auf dem Flurstück 95b der Gemarkung Lugau, Obere Hauptstraße 3, 09385 Lugau**

– **Beschluss-Nr: 080/2015**

Der Stadtrat der Stadt Lugau erteilt das gemeindliche Einvernehmen zum Antrag von Herrn Claus Arnold auf Errichtung einer Garage auf dem Flurstück 95b der Gemarkung Lugau, Obere Hauptstraße 3, 09385 Lugau.

**Der Beschluss wurde mit 13 gegen 0 Stimmen bei 1 Stimmenthaltung angenommen.**

### **Antrag auf Vorbescheid zur Errichtung einer Lagerhalle (Kalt-halle) auf dem Flurstück 286/16 der Gemarkung Kirchberg, Äußere Kirchberger Straße, 09385 Lugau OT Erlbach-Kirchberg**

– **Beschluss-Nr: 081/2015**

Der Stadtrat der Stadt Lugau erteilt das gemeindliche Einvernehmen zum Antrag auf Vorbescheid der Immobilienverwaltung Köhler GmbH auf Errichtung einer Lagerhalle auf dem Flurstück 286/16 der Gemarkung Kirchberg, Äußere Kirchberger Straße, 09385 Lugau OT Erlbach-Kirchberg.

**Der Beschluss wurde mit 13 gegen 1 Stimme bei 0 Stimmenthaltungen angenommen.**

### **Antrag auf Vorbescheid zur Errichtung eines Erweiterungsbaus mit Sporthalle an das Schulgebäude auf den Flurstücken 145/1, 141 und 146 der Gemarkung Erlbach, Dorfstraße 150, 09385 Lugau OT Erlbach-Kirchberg**

– **Beschluss-Nr: 082/2015**

Der Stadtrat der Stadt Lugau erteilt das gemeindliche Einvernehmen zum Antrag auf Vorbescheid des Evangelischen Montessori-Schulvereins Stollberg e.V. auf Errichtung eines Erweiterungsbaus mit Sporthalle an das Schulgebäude auf den Flurstücken 145/1, 141 und 146 der Gemarkung Erlbach, Dorfstraße 150, 09385 Lugau OT Erlbach-Kirchberg.

Die Regelungen der Ortsgestaltungssatzung der Gemeinde Erlbach-Kirchberg sind in den weiteren Planungen zu beachten.

**Der Beschluss wurde mit 14 gegen 0 Stimmen bei 0 Stimmenthaltungen angenommen.**

### **Ersatzbeschaffung Radlader Ahlmann AF 60**

– **Beschluss-Nr: 083/2015**

Der Stadtrat der Stadt Lugau beschließt die Vergabe des Auftrages zur Lieferung eines Radladers Atlas AR 60 in Form eines 36-monatigen Finanzkaufes an die Firma Kari Baumaschinen GmbH, Prinz-Heinrich-Straße 73, 09350 Lichtenstein OT Heinrichsort, zu einer monatlichen Rate von 939,72 Euro.

Der Bürgermeister wird beauftragt entsprechende Verträge abzuschließen.

**Der Beschluss wurde mit 14 gegen 0 Stimmen bei 0 Stimmenthaltungen angenommen.**

### **Ersatzbeschaffung Mehrzweckgeräteträger Unimog U 290**

– **Beschluss-Nr: 084/2015**

Der Stadtrat der Stadt Lugau beschließt die Vergabe des Auftrages zur Lieferung eines Mercedes Benz Unimog U 318 inklusive erforderlicher Anbauteile in Form eines 96-monatigen Leasingvertrages an die Firma KLMV GmbH, August-Bebel-Straße 4, 08228 Rodewisch, zu einer Bruttoleasingrate von 2.366,91 Euro.

Der Bürgermeister wird beauftragt entsprechende Verträge abzuschließen.

**Der Beschluss wurde mit 13 gegen 0 Stimmen bei 1 Stimmenthaltung angenommen.**

### **Informationen und Sonstiges**

Es wurde über Folgendes informiert bzw. Hinweise gegeben:

- Infobrief zur Änderung der Verteilung des „Lugauer Anzeigers“
- Baumschnitt an der Gartenstraße
- Lugauer Stadtbad
- Straßensperrungen
- Stand Weiterführung Radweg
- Grenzstraße

*Thomas Weikert*  
 Bürgermeister

## Informationen des Bürgermeisters



## Bürgersprechstunde am Samstag

Liebe Lugauerinnen und Lugauer,

wir, die Stadtverwaltung Lugau, wollen ein moderner Dienstleister für die Bevölkerung unserer Stadt sein. Aus diesem Grund möchten wir denen, die in der Woche nicht die Möglichkeit haben, das Rathaus aufzusuchen, auch samstags Öffnungszeiten anbieten. Der Bürgermeister und das Einwohnermeldeamt sind am **Samstag, dem 12. September 2015, von 9:00 bis 11:00 Uhr** für Sie im Rathaus erreichbar.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Thomas Weikert  
Bürgermeister

## Informationen der Stadtverwaltung



## 10 JAHRE TASTENFEUERWERK

## JUBILÄUMSKONZERT

## »FRÉDÉRIC CHOPIN : HUT AB IHR HERREN- EIN GENIE«

Eine literarisch-musikalische Hommage auf Frédéric Chopin  
Markus und Pascal Kaufmann im Klavierkonzert für zwei und vier Hände

„Hut ab, ihr Herren: Ein Genie“ – niemand Geringeres als Robert Schumann schrieb einst diese Lobeshymne auf Frédéric Chopin.

Markus und Pascal Kaufmann wollen sich in ihrer zehnten Ausgabe des TASTENFEUERWERKS dem Leben und Werk dieses polnischen Komponisten widmen.

Mit Anekdoten und Geschichten werden sie dabei zwei- und vierhändig seinen Lebensweg nacherzählen und musizieren.

Es erklingen Werke aus der gesamten Schaffensbreite Chopins, die As-Dur Polonaise, Etüden, Mazurken und andere pittoreske Miniaturen sowie Auszüge aus dem zweiten Klavierkonzert.



Seien Sie herzlich zum Konzert eingeladen!



Am Samstag, 5. September 2015, 19.00 Uhr Rathaus Lugau

Wir laden ein zum  
63. Rathauskonzert

Am 5. September 2015, 19:00 Uhr  
Im Ratssaal des Lugauer Rathauses,  
Obere Hauptstr. 26

Auf unserem historischen Flügel zündet das bekannte Pianistenduo Markus und Pascal Kaufmann ein „TASTENFEUERWERK“ mit Werken von Frederic Chopin.

## Eintritt:

Erwachsene 8,00 Euro  
Kinder bis 16 Jahre 5,00 Euro  
Schwerbehinderte 5,00 Euro



## Informationen der Stadtverwaltung



**OBERSCHULE  
AM STEEGENWALD**

**Sallaaminer Straße 88, 09385 Lugau, Tel. 037295/6135**



### Mit mir nicht....

Das ist der Titel des Klassenzimmerstücks, das die Klassen 7b und 8b am 5. Mai 2015 in einer Deutschstunde anschauten – jede Klasse für sich. Das Eduard-von-Winterstein Theater Annaberg-Buchholz zeigte den Jungen und Mädchen, wie Marie-Luise, ein Mädchen in ihrem Alter von einer Cyber-Mobbing-Welle getroffen wird. Diese Angriffe im Netz und fehlende Unterstützung durch Eltern und Freunde in der realen Welt werfen dieses Mädchen aus der Bahn.

Die Schüler waren begeistert vom Schauspiel und der Schauspielerin, aber sehr betroffen vom Inhalt.

Im Nachgespräch stellten die jungen Zuschauer viele Fragen, vor allem waren sie davon angetan, wie man sich so viel Text merken kann, um 45 Minuten ganz allein auf der Bühne zu stehen.

### Junge Biologen erfolgreich bei Wettbewerben!

In diesem Schuljahr beteiligten sich viele Schüler unserer Oberschule an Wettbewerben und das mit viel Erfolg!

Nachdem alle Schüler der 5. Klassen in der ersten Runde 30 Fragen zu den Wirbeltieren beantwortet hatten, konnten Maximilian Geilert Klasse 5a und Lilly Schwotzer Klasse 5b am 23. Juni 2015 an der zweiten Runde im Auer „Zoo der Minis“ teilnehmen. Dort erzielte Maximilian einen hervorragenden 2. Platz unter 18 Teilnehmern aus dem Erzgebirgskreis. Noch anspruchsvoller waren die Aufgaben für die 8. Klassen zum Thema „Mensch“. Milena Voigtländer und Tim Wildenhain aus der Klasse 8b wurden für die zweite Runde im März am Erzgebirgssklinikum Annaberg-Buchholz ausgewählt, wovon Tim Wildenhain mit einem stolzen

3. Platz zurückkehrte. Damit konnte er am 25. Juni 2015 am sachsenweiten Endausscheid in Dresden am Max-Planck-Institut für Zellbiologie teilnehmen. Dort belegte er unter 18 Teilnehmern einen sehr guten 7. Platz.

**Herzlichen Glückwunsch!**

Melzer  
Fachlehrer für Biologie



### ADAC an der Oberschule am Steegenwald

Einen etwas anderen Schultag als sonst erlebten die Schülerinnen und Schüler der 5. Klassen am Dienstag, dem 2. Juni 2015 an der Oberschule am Steegenwald.

In der Zeit von 10:25 bis 13:15 Uhr war der ADAC zu Gast. Den Schülern wurde durch viele konkrete Beispiele verdeutlicht, welche Gefahren im Straßenverkehr gerade für Kinder auftreten. Viel Spaß machte den Teilnehmern vor allem der Fahrradparcours, bei dem jeder seine Fähigkeiten und Geschicklichkeit unter Beweis stellen konnte. Aber auch der durchgeführte Bremstest mit einem PKW, den alle Schüler als Insassen hautnah erleben konnten, war für alle sehr beeindruckend und zugleich auch belehrend.

Ein Wissenstest rundete die schöne Veranstaltung ab.

Am Ende wurden die erfolgreichsten Schülerinnen und Schüler beider Klassen mit Medaillen geehrt. Alle waren sich am Ende einig: ein toller Vormittag, der sich für künftige Fünftklässler wiederholen sollte.

Weller, Klassenleiter 5a



## Informationen der Stadtverwaltung

### Wir gratulieren unseren Jubilaren

#### ■ zum 70. Geburtstag

Herrn Rainer Hahn geb. am 6. September 1945  
 Frau Elke Thiel geb. am 14. September 1945  
 Herrn Thomas Löbner geb. am 15. September 1945

#### ■ zum 75. Geburtstag

Herrn Gerhard Kittke geb. am 4. September 1940  
 Frau Marianne Kräker geb. am 7. September 1940  
 Frau Gisela Oppe geb. am 17. September 1940  
 Frau Regina Melzer geb. am 17. September 1940  
 Frau Regina Kreuzsch geb. am 23. September 1940  
 Frau Christa Pesek geb. am 24. September 1940  
 Frau Heidi Fritzsch geb. am 25. September 1940

#### ■ zum 80. Geburtstag

Frau Gerda Bittdorf geb. am 17. September 1935  
 Herrn Günter Pohl geb. am 22. September 1935  
 Frau Gertraud Freitag geb. am 26. September 1935

#### ■ zum 81. Geburtstag

Frau Christiane Nitzsche geb. am 8. September 1934  
 Frau Inge Kosbab geb. am 12. September 1934  
 Frau Erika Schubert geb. am 13. September 1934  
 Frau Christa Lang geb. am 17. September 1934  
 Frau Ruth März geb. am 20. September 1934  
 Frau Christa Weißflog geb. am 28. September 1934  
 Herrn Eberhard Landrock geb. am 29. September 1934

#### ■ zum 82. Geburtstag

Frau Hiltrud Gebhardt geb. am 12. September 1933  
 Frau Herma Arnold geb. am 13. September 1933

#### ■ zum 83. Geburtstag

Frau Emmi Lohs geb. am 5. September 1932  
 Frau Thea Gerlach-Johne geb. am 8. September 1932  
 Herrn Walter Dittmann geb. am 9. September 1932  
 Frau Edith Richter geb. am 17. September 1932  
 Herrn Rudolf Lägel geb. am 25. September 1932

#### ■ zum 84. Geburtstag

Herrn Reinhard Hoppe geb. am 3. September 1931  
 Herrn Manfred Kefurt geb. am 12. September 1931

Herrn Heinz Vogel geb. am 12. September 1931  
 Herrn Manfred Adam geb. am 13. September 1931  
 Herrn Walter Wienert geb. am 17. September 1931  
 Herrn Hans Behr geb. am 29. September 1931

#### ■ zum 85. Geburtstag

Frau Annelore Müller geb. am 3. September 1930  
 Frau Inge Uhlig geb. am 10. September 1930  
 Herrn Karl Wesenberg geb. am 29. September 1930

#### ■ zum 86. Geburtstag

Frau Gerda Leier geb. am 13. September 1929

#### ■ zum 87. Geburtstag

Frau Ruth Wendler geb. am 6. September 1928  
 Frau Anna Neumann geb. am 16. September 1928  
 Frau Lisa Reißig geb. am 23. September 1928

#### ■ zum 88. Geburtstag

Herrn Gottfried Mayinger geb. am 24. September 1927  
 Frau Rita Meinel geb. am 29. September 1927

#### ■ zum 89. Geburtstag

Herrn Otto Worm geb. am 18. September 1926  
 Frau Ingeburg Uhlig geb. am 26. September 1926

#### ■ zum 90. Geburtstag

Frau Waltraut Würffel geb. am 8. September 1925

#### ■ zum 91. Geburtstag

Frau Ruth Klötzer geb. am 7. September 1924  
 Frau Ruth Arold geb. am 8. September 1924

#### ■ zum 92. Geburtstag

Herrn Hans Reißig geb. am 17. September 1923

#### ■ zum 95. Geburtstag

Frau Elfriede Schreiber geb. am 19. September 1920

*Ihnen allen einen schönen Tag, Wohlergehen und alles Gute für die Zukunft.*

## Der Friedensrichter informiert

Künftig wird aus hauptberuflichen Gründen und wegen des mäßigen Besuchs der Sprechstunde des Friedensrichters diese auf Zeit und Tag der Bürgersprechstunde verlegt. An diesem Tag ist der Friedensrichter persönlich zu sprechen und kann telefonisch unter 037295/5212 erreicht werden. **Schriftlich ist der Friedensrichter auch weiterhin per e-Mail [friedensrichterlugau@web.de](mailto:friedensrichterlugau@web.de) zu kontaktieren.** Des Weiteren bleibt alles wie vorher – Informationsmaterial usw. liegt im Rathaus aus.

**Die nächste Sprechstunde findet am Samstag, dem 12. September 2015, von 9:00 bis 11:00 Uhr, statt.**

*Der Friedensrichter*

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter [www.lugau.de](http://www.lugau.de)

## Sprechstunde der Versichertenältesten der Deutschen Rentenversicherung Mitteldeutschland in Lugau

Frau Maria Stengel, Versichertenälteste der DRV Mitteldeutschland, führt jeden **3. Donnerstag im Monat in der Zeit von 15:00 Uhr bis 17:30 Uhr** im Rathaus Lugau, Obere Hauptstraße 26, OG 04 für die Einwohner der Stadt Lugau kostenlos eine Sprechstunde durch.

Sie ist sowohl Ansprechpartnerin in allen Fragen der Rentenversicherung als auch bei der Kontenklärung und Antragstellung aller Arten von Rente behilflich.

Dieser Service kann auch telefonisch individuell vereinbart werden; Frau Stengel erreichen Sie unter der Telefonnummer 037296/84865.

## Ortsteil Erlbach-Kirchberg – Mitteilungen

### Wir gratulieren unseren Jubilaren

#### ■ zum 84. Geburtstag

Frau Hildegard Schwotzer geb. am 13. September 1931

#### ■ zum 98. Geburtstag

Frau Elsa Korb geb. am 3. September 1917

*Ihnen allen einen schönen Tag, Wohlergehen und alles Gute für die Zukunft.*

### Der Regionale Zweckverband Wasserversorgung informiert Wichtige Mitteilung zur Trinkwasserversorgung: Spülung des Leitungsnetzes geplant

Zur Sicherung der Trinkwassergüte führt der Regionale Zweckverband Wasserversorgung Bereich Lugau-Glauchau in **Lugau Ortsteil Erlbach-Kirchberg** vom **24. bis 25. September 2015**, in der Zeit von **8:00 bis 16:00 Uhr**, planmäßige Netzpflegemaßnahmen durch.

Wir bitten um Beachtung der folgenden Hinweise.

#### ■ Folgende Straßen sind betroffen:

Alte Schmiedegasse, Alter Schachtweg, Am Bad, Am Mühlberg, Dorfstraße 57–196a, Gärtnereiweg, Gersdorfer Straße 1, 2, 4, 4a, 6, Lugauer Straße 2, Mühlweg, Neue Straße, Pfarrweg, Siedlung alte Schmiedegasse, Waldstraße 1, 1a–24

Die Rohrnetzspülungen werden vorbeugend durchgeführt, um die

unvermeidbaren Ablagerungen im Leitungsnetz (Sedimente) zielgerichtet auszutragen. Während der Spülung sind Trübungen des Trinkwassers, Druckschwankungen oder kurzzeitige Versorgungsunterbrechungen nicht zu vermeiden.

Wir bitten darum alle an das Trinkwassernetz angeschlossenen Geräte unter Kontrolle zu halten und nach Beendigung der Spülung Ihren Feinfilter rückzuspülen.

Für weitere Fragen steht Ihnen unsere Zentrale Leitwarte, Telefon 03763 405 405, zur Verfügung.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis!

*Ihr Regionaler Zweckverband Wasserversorgung  
Bereich Lugau-Glauchau*

### Unsere Kinderreporterin berichtet

Der „Lange Weg“ von Erlbach-Kirchberg nach Oberlungwitz ist ein beliebter Spazier- und Wanderweg. Er führt durch Wiesen und dem Aktienwald, vorbei am historischen Gränitzgut und am neuen Rückhaltebecken bis zum Sommerbad nach Oberlungwitz. Auf so einem langen Weg, muss der Wanderer ab und zu eine Pause einlegen. Daher kam die Bank die unweit des Gränitzgutes aufgestellt war manch müdem Wanderer sehr gelegen. Allerdings war seit einiger



Wanderung auf dem „Langen Weg“

Zeit eine gemütliche Rast nicht mehr möglich. Die Bank war alt und verwittert. Zur Frühjahrswanderung machte Familie Gränitz den Bürgermeister und meine Mutti als Ortsvorsteherin darauf aufmerksam. Hilfe kam dann vom Verein „GemeinsamStark im Erzgebirge“. Während die Stadt Lugau die Materialkosten übernahm, fertigten die Mitarbeiter um Herrn Wolf zwei wunderbare neue Bänke aus Holz.

Auf denen lässt sich vorzüglich sitzen und rasten. Das probierten die Familie Gränitz, Herr Wolf und der Bürgermeister nach der Aufstellung der Bänke am 6. August gleich selbst aus. Und Erlbach-Kirchberg ist wieder ein kleines Stück schöner.

Tschüss, Eure Christina

## Ortsteil Ursprung – Mitteilungen

### Wir gratulieren unseren Jubilaren

■ **zum 70. Geburtstag**

Herrn Dietmar Uhlig

geb. am 24. September 1945

■ **zum 89. Geburtstag**

Frau Marianne Sieber

geb. am 15. September 1926

*Ihnen allen einen schönen Tag, Wohlergehen und alles Gute für die Zukunft.*

### Der Regionale Zweckverband Wasserversorgung informiert Wichtige Mitteilung zur Trinkwasserversorgung: Spülung des Leitungsnetzes geplant

Zur Sicherung der Trinkwassergüte führt der Regionale Zweckverband Wasserversorgung Bereich Lugau-Glauchau in **Lugau Ortsteil Ursprung vom 22. bis 23. September 2015**, in der Zeit von 8:00 bis 16:00 Uhr, planmäßige Netzpflegemaßnahmen durch. Wir bitten um Beachtung der folgenden Hinweise.

■ **Folgende Straßen sind betroffen:**

Am Hirschgrund, Am Lehmburg, Feldgasse 7, 7a, 8, 9, Oberlungwitzer Straße 1–24, Postweg, Spielstraße, Untere Dorfstraße, Wiesenweg

Die Rohrnetzspülungen werden vorbeugend durchgeführt, um die unvermeidbaren Ablagerungen im Leitungsnetz (Sedimente) ziel-

gerichtet auszutragen. Während der Spülung sind Trübungen des Trinkwassers, Druckschwankungen oder kurzzeitige Versorgungsunterbrechungen nicht zu vermeiden.

Wir bitten darum alle an das Trinkwassernetz angeschlossenen Geräte unter Kontrolle zu halten und nach Beendigung der Spülung Ihren Feinfilter rückzuspülen.

Für weitere Fragen steht Ihnen unsere Zentrale Leitwarte, Telefon 03763 405 405, zur Verfügung.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis!

*Ihr Regionaler Zweckverband Wasserversorgung  
Bereich Lugau-Glauchau*

## Wissenswertes | Termine | Informationen

### Kultur- und Freizeitzentrum

■ **Rückblicke**

Am 10. Juli gastierte erstmalig die Band „Bandana“ im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Willkommen im Musikafé“ im Freizeitzentrum. The Sound of Johnny Cash wurde versprochen. 105 Besucher fanden sich bei sommerlichem Wetter im Zelt ein, darunter auch viele Fans der Band. Angereist mit dem Tourbus und viel Technik, spielte sich das sechsköpfige Team in die Herzen der Zuhörer. Das dreimal 45 minütige Programm enthielt neben den bekannten Songs wie z. B. „Ring of Fire“ oder „I walk the Line“ oder „Train of Love“ auch einige humoristische Einlagen. So wurde unter anderem auch der Bandana-Grillteller kreiert.

■ **Sommerferien Teil 1:**

Zirka 80 Kinder aus Lugau, Niederwürschnitz und Niederdorf tra-

fen sich zum Ferienauftakt am 13. Juli im Freizeitzentrum zum Märchenfest, um an 10 verschiedenen Stationen ihr Wissen und Können rund um das Thema „Märchen“ unter Beweis zu stellen. Die Mitarbeiter hatten dazu das Gelände und die Zimmer märchenhaft gestaltet. So mussten die Kids z.B. beim gestiefelten Kater Rebhühner eingefangen, dem Froschkönig goldene Walnüsse bringen, bei Rapunzel einen Zopf flechten oder beim König goldene Münzen transportieren. Für die Besten gab es Urkunden und kleine Preise.

Höhepunkt in der zweiten Ferienwoche war das Neptunfest im Lugauer Stadtbad. Bei hochsommerlichen Temperaturen hielt Neptun diesmal seine Rede aus seiner Unterwasserhöhle und ließ sich kaum blicken. Nach der Taufe wurden an zehn verschiedenen Stationen (Perlentauchen, Angeln, Wassertragen, Wetttrutschen u.a.) um Sekunden und Zentimeter gekämpft. Die Besten erhielten wieder schöne Preise.



■ **Vorschau:** Am 11. September, 19 Uhr, ist wieder Barhockerzeit im Freizeitzentrum. Mit „The Best of“ werden die beliebtesten Sketche gespielt. Der Einlass beginnt 18 Uhr. Für das leibliche Wohl wird wieder bestens gesorgt. Der Eintrittspreis beträgt 12 Euro, ermäßigt 10 Euro.



## Bereitschaftsdienste

### Ärztlicher Notfalldienst (alle Angaben ohne Gewähr)

Montag, Dienstag, Donnerstag	19:00 Uhr bis 7:00 Uhr des nächsten Tages,
Mittwoch, Freitag	14:00 Uhr bis 7:00 Uhr des nächsten Tages,
Sonnabend, Sonntag, Feiertag und Brückentag (z. B. zwischen Wochenende und Feiertag)	7:00 Uhr bis 7:00 Uhr des nächsten Tages.

**Rufnummer: 116 117 oder Notrufnummer 112**

### Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst (alle Angaben ohne Gewähr)

<b>5. / 6. September:</b>	Dipl. Stom. S. Schmidt, Gartenstraße 10, Lugau, Tel. 2576
<b>12. / 13. September:</b>	Dipl.-Stom. K. Heidrich, Poststraße 2, Lugau, Tel.: (037295) 2516
<b>19. / 20. September:</b>	Dr. med. U. Linnbach, Hauptstraße 17b, Hohndorf, Tel. (037298) 2529
<b>26. / 27. September:</b>	Dipl.- Stom. H. Vettermann, Mittlerer Anger 5, Neuwürschnitz, Tel. (037296) 3045

**Dienstzeiten:** jeweils 9:00 bis 11:00 Uhr

### Tierärztlicher Notfalldienst (alle Angaben ohne Gewähr)

<b>28. August bis 4. September:</b>	DVM Claus Milling, Lugauer Str. 74, Oelsnitz, Tel. (037298) 2229 o. (0170) 4949211 und nur Kleintiere TÄ Petra Weiß, Stollberg/OT Gablenz, Tel. (037296) 929050
<b>4. bis 11. September:</b>	Dr. Hans-Peter Lange, Seifersdorfer Str. 2, Jahnsdorf-Pfaffenhain, Tel. (037296) 17171 und nur Kleintiere Dr. Böhmer, W.-Rathenau- Str. 26, Oelsnitz, Tel. (037298) 16413
<b>11. bis 18. September:</b>	DVM Riccardo Holler, Bahnhofstr. 62, Zwönitz, Tel. (037754) 75325 o. (0172) 2305199 und nur Kleintiere Dr. Uwe Junghans, Wiesenstr. 33, Lugau, Tel. 2211
<b>18. bis 25. September:</b>	Gemeinschaftspraxis Schauer und Wagner, Neukirchen-Adorf, Tel. (03721) 887567 und nur Kleintiere TA Heller, Stollberger Str. 23, Thalheim, Tel. (03721) 268277
<b>25. September bis 2. Oktober:</b>	DVM Riccardo Holler, Bahnhofstr. 62, Zwönitz, Tel. (037754) 75325 o. (0172) 2305199 und nur Kleintiere Dr. Uwe Junghans, Wiesenstr. 33, Lugau, Tel. 2211

**Dienstzeiten:** Montag bis Donnerstag: 18:00 Uhr bis morgens 6:00 Uhr, Freitag: 18:00 Uhr bis Montag 6:00 Uhr

### Augenärztlicher Notfalldienst (alle Angaben ohne Gewähr)

**Die Telefonnummern des zuständigen augenärztlichen Bereitschaftsdienstes erfahren Sie über die Rettungsleitstelle Annaberg-Buchholz, Tel. (03733) 19222.**

**Wir bitten um Beachtung! Die Angaben zu den Bereitschaftsdiensten erfolgen ohne Gewähr!  
Rufnummer im Notfall: 112.**

### Apothekenbereitschaftsdienst (alle Angaben ohne Gewähr)

<b>Dienstbereitschaft:</b>	Montag bis Freitag: abends 18:00 Uhr bis morgens 8:00 Uhr
<b>Wochenende /Feiertage:</b>	Samstag: 12:00 Uhr bis Sonntag 8:00 Uhr
<b>Sonn- und Feiertage:</b>	8:00 Uhr bis zum nächsten Morgen 8:00 Uhr

<b>31. August bis 7. September:</b>	Löwen-Apotheke Stollberg, Schloßberg 2, Tel. (037296) 3492
<b>7. September bis 14. September:</b>	Apotheke am Rathaus Thalheim, Hauptstraße 12, Tel. (03721) 84394
<b>14. September bis 21. September:</b>	Uranus-Apotheke Stollberg, Schillerstraße 26, Tel. (037296) 3795
<b>21. September bis 28. September:</b>	Theresien-Apotheke Gornsdorf, Hauptstraße 134, Tel. (03721) 22692
<b>28. September bis 5. Oktober:</b>	Park-Apotheke Lugau, Chemnitzer Straße 1, Tel. 41626

<b>Dienstbereitschaft 24 Stunden:</b>	
<b>Montag bis Freitag:</b>	abends 18:00 Uhr bis morgens 8:00 Uhr
<b>Wochenende:</b>	Samstag:12:00 Uhr, bis Montag 8:00 Uhr, Feiertag: 8:00 Uhr bis zum nächsten Morgen 8:00 Uhr

#### **Wissenswertes: Apothekennotdienst – wo?**

Die Notdienstapotheke in Ihrer unmittelbaren Nähe – auch wenn Sie sich außerhalb Ihres Wohnortes (z.B. im Urlaub) befinden – können Sie neuerdings rund um die Uhr bundesweit über Telefon erfahren. Per Anruf: – von jedem Handy ohne Vorwahl 22833 (69 ct/min.), aus dem deutschen Festnetz 013788822833 (50 ct/min.). Per SMS: – „apo“ an die 22833 von jedem Handy (69 ct/min.). Per Internet: unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de). Ein Service der Bundesvereinigung Deutscher Apothekerverbände (ABDA).

**Wir bitten um Beachtung! Die Angaben zu den Bereitschaftsdiensten erfolgen ohne Gewähr. Rufnummer im Notfall: 112.**

Kultur – Erlbach-Kirchberg und Ursprung



SIMSON

Es lädt ein der Motorsportverein Simsonfreunde Ursprung e.V.



www.simsonfreunde-ursprung.de

16. SIMSON- UND OLDTIMERTREFFEN in Ursprung für Zweiradfahrzeuge



am 19. September 2015

auf dem Sportgelände an der Alten Flockenstraße 8 in Ursprung

Programm



- ab 10.00 Uhr Stellen der Fahrzeuge
- 11.00 Uhr Eröffnung der Fahrzeugschau
- ca. 13.30 Uhr Siegerehrung
- ca. 15.00 Uhr Rundfahrt

Prämiert wird: - das originalste Simsonfahrzeug - das älteste Fahrzeug - bestes Simson Tuning - weiteste Anreise

danach gemütliches Beisammensein

**Bäckerei**  
Gerd Müller  
Dorfstraße 19 09387 Jahnsdorf OT Seifersdorf  
Tel./Fax: 0371 2806736  
E-Mail: baeckerei.gerd.mueller@web.de

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Simulation eines Fettbrandes und einer Staubexplosion

Wir Feiern 80 Jahre

FFW Erlbach-Kirchberg

am 26.09.2015

ab 14:00 Uhr

unsere Technik mal selbst ausprobieren

Schauvorführung der Gersdorfer FFW



Alleine. Ausgebrannt.

ob Alt oder Jung bei uns eintreten kann jeder

im Gerätehaus

selbst mal einen Feuerlöcher ausprobieren

Hüpfburg für unsere kleinen Gäste

## Kultur – Erlbach-Kirchberg und Ursprung

**Rundfahrt zum Simsontreffen**

Abfahrt Sportplatz – Durchfahrt Ursprung Untere Dorfstraße – Richtung Oberlungwitz-Mittelbach nach Leukersdorf bis Neue Gasse-Seifersdorf-Erlbach-Kirchberg (Äußere Kirchberger Straße) – Richtung Lugau Hohensteiner Straße links bis Bahnhof – Poststraße nach Niederlugau – Gersdorf bis Benediktstraße – rechts bis Stollberger Straße – rechts nach Lugau – Erlbacher Straße nach Erlbach-Kirchberg – durch Erlbach-Kirchberg – links nach Ursprung Sportplatz

Es wird nach den Regeln der STVO GEFAHREN.  
Der Rundkurs ist nicht abgesichert.



Jeder ist für sich selbst verantwortlich.



# Herbstfest

Erlbach  Kirchberg

12. Sept. 2015, 19 Uhr  
im Badgelände

Für Ihr leibliches Wohl  
wird bestens gesorgt

**EINTRITT  
FREI!**

LIVE-MUSIK mit

**RB II**

Die Kultband aus Sachsen



Am 12. September 2015 findet in Erlbach-Kirchberg wieder das Herbstfest statt. Ausgerichtet vom Verein „Bad-Jugend Erlbach-Kirchberg e.V.“.

Start ist um 19:00 Uhr im Badgelände. Der Eintritt natürlich wie immer frei. Für Speis' und Trank wird bestens gesorgt.

Auch dieses Jahr halten die Kinder des Kindergartens „Gockelhahn“ wieder eine selbstgebastelte Überraschung für uns bereit.

Für die abendliche Unterhaltung sorgt die Kultband RB II, die mit Ihren rockigen Klängen sicherlich das eine oder andere Tanzbein zum Schwingen bringt.

Wir freuen uns auf ein schönes Fest in stimmungsvoller herbstlicher Atmosphäre und laden Sie hierzu herzlich ein!

Weitere Informationen finden Sie auch unter:  
[www.Erlbach-Kirchberg.info](http://www.Erlbach-Kirchberg.info)

## Kirchennachrichten

## Evangelisch-Lutherische Kreuzkirchgemeinde Lugau



September 2015

**Liebe Leserinnen und Leser,**

immer am dritten Sonntag im September (in diesem Jahr also am 20. September) feiern wir in Lugau das Kirchweihfest. Das erinnert daran, dass nach langen Umbau- und Renovierungsarbeiten am 19. September 1954 unsere Kirche wieder geweiht wurde. Damals erhielt sie den Namen „Kreuzkirche“.

Das Kirchweihfest war früher das wichtigste gemeinsame Fest eines Ortes. Nach dem Gottesdienst gab es - zunächst rings um die Kirche - ein Volksfest. Freunde und Verwandte aus anderen Orten kamen zu Besuch, und natürlich wurde auch in den Familien reichlich Kirmeskuchen gebacken. Kirmes kommt ja von Kirchmesse, also der Gottesdienst, dann ein Jahrmarkt und später ein Volksfest zur Weihe der Kirche. In anderen Regionen ist der „Kirchtag“ mit dem Festtag des Heiligen verbunden, dem die Kirche geweiht ist.

Mancherorts ist davon nur ein Volksfest übriggeblieben, bei dem der Kirchweih-Gottesdienst höchstens noch eine Randerscheinung ist. An anderen Orten ist der Kirchweih-Gottesdienst nur noch ein normaler Sonntags-Gottesdienst ohne besondere Bedeutung und völlig ohne Fest.

Aber ist es denn überhaupt richtig, ein „Gebäude zu feiern“ - und sei es noch so prächtig oder ehrwürdig? Zum Gottesdienst können sich Christen doch in der einfachsten Baracke versammeln oder sogar unter freiem Himmel. Und auf Gottes Wort hören und mit ihm reden kann ich doch überall, dazu brauche ich keine „heiligen Räume“.

Das ist zwar alles richtig, aber (höchstens) die halbe Wahrheit. Das Bibelwort für das Kirchweihfest (Psalm 84, 2 - 3) sagt es in einer neueren Übersetzung so:

„Wie schön sind doch deine Wohnungen, allmächtiger Herr!

Ich sehne mich von ganzem Herzen, ja, ich verzehre mich vor Verlangen nach den Vorhöfen am Heiligtum des Herrn.

Mit Leib und Seele juble ich dem lebendigen Gott zu.“

Natürlich „wohnt“ Gott nicht in irgendeinem Gebäude. Er lässt sich nicht eingrenzen oder einschließen in einen Raum, weder in den Tempel in Jerusalem noch in die Lugauer Kirche. Aber er ist auch hier in unserer Kirche gegenwärtig. Wir sollten die Chancen eines solchen Raumes nicht unterschätzen. Unsere Kirche bietet eine gute Gelegenheit zur Stille vor Gott und zu Begegnungen mit anderen Menschen. Neben den Gottesdiensten ist dafür auch die offene Kirche eine gute Möglichkeit (bis Ende des Jahres immer sonntags 16:00 bis 17:30 Uhr).

In unserer Kirche können wir neu lernen, über das zu staunen, was unsere Vorfahren gestaltet haben. Und wir können mit Leib und Seele über Gott jubeln.

Diese tiefe Sehnsucht nach Gottes Nähe, ein gesegnetes Kirchweihfest und viele gute Stunden in unserer Kirche wünscht Ihnen

Ihr Wolfgang Frech

## Gottesdienste

**13. Sonntag nach Trinitatis**

Wochenspruch:

Christus spricht: Was ihr getan habt einem von diesen meinen geringsten Brüdern, das habt ihr mir getan. (Matthäus 25, 40)

Sonntag, 30. August

15:15 Uhr gemeinsamer Gottesdienst in Lugau  
mit Einsegnung zum Schuljahresbeginn

**14. Sonntag nach Trinitatis**

Wochenspruch:

Lobe den Herrn, meine Seele, und vergiss nicht, was er dir Gutes getan hat. (Psalm 103, 2)

Sonntag, 6. September

9:30 Uhr gemeinsamer Gottesdienst in Niederwürschnitz  
16:00 Uhr Ausstellungseröffnung in der Lugauer Kirche  
17:00 Uhr Orgelkonzert in der Lugauer Kreuzkirche

**15. Sonntag nach Trinitatis**

Wochenspruch:

Alle eure Sorge werft auf ihn; denn er sorgt für euch. (1. Petrus 5, 7)

Sonntag, 13. September

9:30 Uhr Gottesdienst in Niederwürschnitz mit Kinderkirche  
11:00 Uhr Gottesdienst in Lugau  
17:00 Uhr Konzert mit Thomas Stelzers Gospel Crew in Lugau

**Kirchweihfest in Lugau**

Wochenspruch:

Wie lieblich sind mir deine Wohnungen, Herr Zebaoth, meine Seele verlangt und sehnt sich nach den Vorhöfen des Herrn, mein Leib und Seele sind in dem lebendigen Gott.

(Psalm 84, 2 - 3)

Sonntag, 20. September

9:30 Uhr Gottesdienst in Niederwürschnitz  
11:00 Uhr Gottesdienst zum Kirchweihfest in Lugau

**17. Sonntag nach Trinitatis**

Wochenspruch:

Unser Glaube ist der Sieg, der die Welt überwunden hat. (1. Johannes 5, 4)

Sonntag, 27. September

9:30 Uhr Festgottesdienst in Niederwürschnitz  
zu Kirchweihfest und Erntedankfest  
11:00 Uhr Gottesdienst in Lugau

## Gemeindekreise

Seniorenkreis: Mittwoch, 9. September, 14:30 Uhr  
Frauen  
mitten im Leben  
und Frauenkreis: Montag, 21. September, 19:30 Uhr  
Männerkreis: Donnerstag, 10. September, 20:00 Uhr  
Konfirmanden 11./12. September in Adorf

Christenlehre Kl. 1 – 3: dienstags, 15:00 Uhr  
Christenlehre Kl. 4 – 6: dienstags, 16:30 Uhr  
Junge Gemeinde: freitags, 19:30 Uhr  
Posaunenchor: montags, 19:00 Uhr  
Flötenkreis: dienstags, 19:00 Uhr  
Kirchenchor: mittwochs, 19:30 Uhr  
Singende Rasselbande: montags, 15:30 Uhr

## Kirchennachrichten

### Monatsspruch September:

Wenn ihr nicht umkehrt und werdet wie die Kinder, so werdet ihr nicht ins Himmelreich kommen.  
(Matthäus 18, 3)

### Termine und Informationen

#### Veranstaltungen zur Landesgartenschau in Oelsnitz

Bis zum 11. Oktober 2015 findet in Oelsnitz/E. die Landesgartenschau statt. Unter dem Thema „Begegnungen am See“ laden die Kirchgemeinden die Besucher in den „Kirchenpavillon am See“ auf dem Landesgartenschauengelände ein.

Am Sonntag, dem 30. August 2015, findet von 10:00 bis 18:00 Uhr ein **Bandfestival** mit Daniel Harter, Rudi O & the Beatzepts, Tobias Hundt & Band, GWFC, NIA, Hope!, PaperClip und anderen auf der Hauptbühne statt. Die Sächsische Posaunenmission lädt für Samstag, den 26. September zu einem **Bläsertag** unter der Leitung von Posaunenwart Siegfried Mehlhorn ein.

**Hinweis:** Alle Veranstaltungen sind im Eintrittspreis der Landesgartenschau inbegriffen.

#### Frauenrüsttag in Neuwürschnitz

Alle Frauen sind herzlich eingeladen zum Frauenrüsttag am Sonntag, 12. September 2015, 9:00 bis 12:00 Uhr im Kirchsaal Neuwürschnitz (Oberwürschnitzer Straße 20). Der Tag steht unter dem Thema „Selbstwert – Du bist einzigartig“. Zu Gast ist Annelie Weiser, Therapeutische Seelsorgerin und psychotherapeutische Heilpraktikerin in Crottendorf. Musikalisch umrahmt wird der Frauenrüsttag von Kantorin Kathrin Lorenz-Schreier.



Lugauer Altar im Museum Zwickau. Aufnahme: Foto-Atelier LORENZ

### Im Bilde sein

Bildwerke des Reformationsjahrhunderts  
aus unseren Kirchen

Ausstellung in der Kreuzkirche Lugau

**Eröffnung am Sonntag, 6. September, 16:00 Uhr**

Die Ausstellung kann bis Dezember zur Offenen Kirche sonntags 16:00 bis 17:30 Uhr besichtigt werden. Gezeigt werden Reproduktionen der Bildwerke aus den Kirchen von Lugau, Kirchberg, Ursprung und Leukersdorf. Vom 20. September bis zum 25. Oktober gibt es jeweils sonntags um 17:00 Uhr eine Bildandacht zu einem der ausgestellten Bildwerke.

#### Ev.-Luth. Kreuzkirchgemeinde Lugau

Schulstraße 22  
09385 Lugau  
Tel. (037295) 2677 • Fax (037295) 41200  
Internet [www.kirche-lugau.de](http://www.kirche-lugau.de) • e-Mail [kg.lugau@evlks.de](mailto:kg.lugau@evlks.de)

#### Öffnungszeiten des Pfarramtes

montags	9:00 - 12:00 Uhr
dienstags	9:00 - 12:00 Uhr
mittwochs	9:00 - 12:00 Uhr
donnerstags	14:00 - 17:30 Uhr

## Zusammenkünfte der Landeskirchlichen Gemeinschaft

Gemeinschaftsstunde:	sonntags, 10:00 Uhr (außer 13. und 20. September)
Chor:	mittwochs, 19:30 Uhr
Bibelstunde:	donnerstags, 19:30 Uhr
EC-Jugendkreis:	freitags, 19:30 Uhr
Kinderstunde (Schulkinder):	samstags, 13:30 Uhr
Kinderstunde (Vorschulkinder):	sonntags, 10:00 Uhr
Frauenstunde:	Donnerstag, 24. September, 19:30 Uhr
Gemeinsames Handarbeiten:	Montag, 28. September, 14:30 Uhr
Senioren gymnastik:	Mittwoch, 2. September, 15:00 Uhr

Familienstunde mit D.Unger: Sonntag, 20. Sept., 15:00 Uhr

#### Bezirksgemeinschaftstag (St.-Martins-Kirche Oberlungwitz)

Sonntag, 13. September 2015, 9:30 Uhr  
10:00 Uhr Familiengottesdienst mit Abendmahl  
14:00 Uhr Unsere Gaben und Aufgaben entfalten  
(Vortrag Oliver Ahlfeld)

Die LKG trifft sich in der Stollberger Straße 12a. Weitere Informationen finden Sie unter [www.lkg-lugau.de](http://www.lkg-lugau.de).

## Informationen der katholischen Gemeinde

Sonntag, 30. August 9:00 Uhr Heilige Messe	22. Sonntag im Jahreskreis
Samstag, 5. September 17:00 Uhr Heilige Messe	23. Sonntag im Jahreskreis
Samstag, 12. September 17:00 Uhr Heilige Messe	24. Sonntag im Jahreskreis
Samstag, 19. September 17:00 Uhr Heilige Messe	25. Sonntag im Jahreskreis
Samstag, 26. September 17:00 Uhr Heilige Messe	Kirchweihfest in Lugau

Außerdem wird in Lugau die Heilige Messe jeden Dienstag um 18:30 Uhr und jeden Freitag um 9:15 Uhr gefeiert.

Das Gemeindezentrum der katholischen Gemeinde in Lugau steht an der Grenzstraße.

Auskünfte erteilt das katholische Pfarramt in Stollberg, Zwickauer Straße 2 (Telefon 037296-87994). Weitere Informationen finden Sie unter [www.rkk-stollberg.de](http://www.rkk-stollberg.de). Dort können Sie auch das Gemeindeblatt herunterladen.

Mitteilungen Lugau/Erlbach-Kirchberg/Ursprung



### Unter dem Baum – Schuljahresabschluss an der EvMo



Wer freut sich nicht auf den Sommer, auf gemütliches Sitzen unter einem Baum und das Genießen des Schattens?

So traf man in der Erlbacher Kirche auch auf einige Schüler, die sich zum Chillen unter dem Baum niedergelassen hatten. Man sah ihnen die Anstrengung des geschafften Schuljahres an. Aber nicht nur das Schuljahr wurde von den Schülern gepackt. Für sie, also für die Viertklässler, endete ebenso die Grundschulzeit.

Doch bevor sie sich ausgerüstet mit Zeugnissen, einem Segenszuspruch und Wanderstöcken auf den Weg in die Ferien machten, warfen sie einen Blick zurück. In einem Anspiel mit Tobias erklärten die Vierer was sie gelernt haben und was sie beispielsweise über die „Geometrischen

Körper“ wissen. Beim Einspielen der Musik zum „Räuberrap“ erinnerten sich alle gut an das Musical. Louis nutze die Kippelscheibe um zu zeigen, dass es in der Schule auch viele Zeiten zum Zapeln und Bewegen gab. Als die Mädels sich auf der Bühne ein Eis mit Schlagsahne gönnten und von der Wasserschlacht berichteten, war allen klar, dass auch die Abschlussübernachtung im Hort noch lange in Erinnerung bleiben wird.



Beim dem Lied „Zehntausend Gründe“ genossen alle Pädagogen, Mitschüler, Eltern und Gäste noch einmal die Sangesstärke der 4er. Immer näher rückte nun der Abschied.

Passend zum Baum erhielten die Schüler gegen Ende des Gottesdienstes als erster Jahrgang die Lernübersicht, in der anhand eines Baumes und durch Blatt-Stempel die erreichten Ziele während der Grundschulzeit dargestellt sind. Außerdem bekam jeder als Geschenk ein Eichenbäumchen.

Unter dem Lindenbaum auf dem Schulhof wurde schließlich gefeiert. Das Schuljahr klang bei einem leckeren Mitbring-Bufferet, Himbeerbrause und Zitronenlimonade, Tanz- und Musikbeiträgen, Gesprächen, Spiel und Spaß aus.



Vereinsmitteilungen

**Kinderwelt Erzgebirge e.V.  
Hort der Grundschule Lugau**



**Sommerferien im Hort „Farbkleckse“ 1. bis 4. Woche  
Hurra, hurra, endlich sind die Sommerferien da!**

Wir starteten in die Ferien mit dem Märchenfest im Kultur- und Freizeitzentrum. Ob beim Froschkönig, Rapunzel oder König Drosselbart, es gab verschiedene Stationen an denen Aufgaben zu erledigen waren. Am Ende wurde noch die erfolgreichste Gruppe prämiert. Nicht jeder konnte gewinnen, aber Spaß hatten alle und das ist doch das Wichtigste.

Frau Guthof besuchte uns ebenfalls und hat mit den Kindern getöpft. Die meisten Kinder hatten viel Freude am Töpfern, sodass einige den Wunsch äußerten, ab dem kommenden Schuljahr an der AG Töpfern teilnehmen zu wollen. Vielen Dank nochmal an Frau Guthof, die einen freien Tag für uns opferte.

Unsere Wandergruppe ist auch in den Sommerferien aktiv und so ging es beim ersten Termin ins Waldbad. Das Wasser war zwar noch etwas kühl, aber das störte die meisten Kinder nicht. Beim diesjährigen Ballturnier zwischen den Horten Lugau, Nieder- und Neuwürschnitz waren wir zu

Gast in Niederwürschnitz. Dort gab es Wettkämpfe im „Ball über die Schnur“ für die Klassen 1 & 2, sowie ein Völkerballturnier für die Klassen 3 & 4! Unser Hort erreichte jeweils den 3. Platz!

Zum Ende der ersten Ferienwoche meinte es die Sonne endlich gut mit uns, sodass wir auch in der kompletten 2. Woche baden gehen konnten. Im Stadtbad wurde das Neptunfest gefeiert, wo bei herrlichem Wetter verschiedene Wettkämpfe stattfanden.

Ein Highlight hatten wir ebenfalls in der zweiten Ferienwoche: Unser Ausflug auf den Probsthof nach Schmölln stand auf dem Programm. Uns erwartete ein großes Gelände mit vielen Tieren, ein Riesenhüpfkissen, eine Tiershow sowie eine Spielscheune wie aus Oma's Zeiten. Die Kinder konnten sich verkleiden und wurden in verschiedenen Räumen in eine frühere Zeit zurück versetzt. Der Probsthof ist auch ein ideales Ziel für einen Familienausflug. Unsere Kinder waren total begeistert.



In der dritten Ferienwoche war die Sonne etwas faul und somit fanden alle geplanten Veranstaltungen gemäß dem Ferienplan statt. Bei einem Ausflug in den Steegenwald entstanden wunderschöne Mooshäuschen in verschiedenen Formen und Varianten. Ebenso kreativ wurden die Kinder als es auf die „Schlamthalde“ ging und dort die gefundenen Sachen zu Hütten oder Lager „verbaut“ wurden. Auch die gefundenen Steine wurden bearbeitet und einige fanden tolle Fossilien in ihren Steinen. Am 29.07.2015 waren wir zu Gast im Bergbaumuseum bei der Veranstaltung „Barriere frei – spielend erlernen“. Dort konnten die Kinder selbst ausprobieren, wie es sich



### Vereinsmitteilungen

anföhlt, wenn man mit Einschränkungen leben muss. Dies am eigenen Körper zu spüren und auszuprobieren, war eine tolle Erfahrung. Die Kinder waren sehr erstaunt darüber, wie Kinder mit einer Behinderung trotzdem so gut im Leben zurechtkommen können.


Die zweite große Ausfahrt führte uns ins Eisenbahnmuseum nach Chemnitz-Hilbersdorf. Herr Vogel vom Eisenbahnmuseum erklärte alles sehr ausführlich und kindge-

recht und im Anschluss durften die Kinder an den vielen verschiedenen Lokomotiven das Erklärte ausprobieren. Die Wandergruppe hatte sich in dieser Woche die italienische Gaststätte „La Locanda“ in Stollberg als Ziel herausgesucht und durfte dort selbst Pizza backen. Die Kinder waren begeistert und es hat allen sehr gut geschmeckt!

In der vierten Ferienwoche waren wir an 4 Tagen im Stadtbad und haben das schöne Wetter genutzt, um ausgiebig baden zu

gehen. Wie schon in der 1. und 3. Ferienwoche gab es auch diese Woche wieder einen Tag bei dem sich alles um das Thema Wasser drehte. Die Kinder erfuhren viel Interessantes und wissenswertes und führten viele Experimente durch. Die Wandergruppe verbrachte den Mittwoch auf dem Stollberger Spielplatz und tobte sich dort richtig aus.

Was wir in der 5. und 6. Ferienwoche alles noch Schönes erlebt haben, erfahrt ihr im nächsten Anzeiger.

**DIE JOHANNITER**   
Aus Liebe zum Leben

### Angebote September 2015

Wir laden Sie zu den Veranstaltungen herzlich ein und freuen uns mit Ihnen auf frohe erlebnisreiche Stunden.


- **Dienstag, 8. September, 14:30 Uhr**  
Veranstaltungen im Diakonat, Schulstraße 20 in Lugau:  
Herbstfest mit dem Volkschor „Frisch Auf!“
- **Dienstag, 15. und 29. September, 10:30 Uhr**  
Gymnastik im Kindergarten „Kinderland“, Vertrauensschachtstraße 2 in Lugau

**DIE JOHANNITER**    
Aus Liebe zum Leben

### Eltern-Kind-Kreis-Termin September / Oktober 2015

Wir möchten Muttis und Vatis mit ihrem Kind, was noch keine Einrichtung besucht, zu unseren Spielkreisen ganz herzlich einladen.

**Termine: 3. September und 1. Oktober; 15 bis 16 Uhr**  
Kindergarten „Kinderland“, Lugau, Vertrauensschachtstraße 2

Behindertenverband  
Landkreis Stollberg e.V.  
**Kindergarten**  
„Sonnenkäfer“ 

### Spielnachmittage September/Oktober

Wir möchten Muttis und Vatis mit ihrem Kind, was noch keine Einrichtung besucht, zu unseren Spielnachmittagen am **16. September** und am **14. Oktober**, von 15:00 bis 16:00 Uhr, ganz herzlich einladen (Lugau, Cl.-Zetkin-Straße 11).



**Volkssolidarität e.V.**  
Begegnungsstätte der  
Volkssolidarität Lugau  
Telefon: 037295 / 2072

### Veranstaltungsplan September 2015

**Zu den folgenden Veranstaltungen laden wir Sie recht herzlich ein:**

01. September	14:00 – 18:00 Uhr	Tanz
02. September	09:30 – 13:00 Uhr	Knappschaft
03. September	13:00 – 16:00 Uhr	Spielenachmittag
07. September	13:00 – 16:00 Uhr	Spielenachmittag
09. September	09:30 – 13:00 Uhr	Knappschaft
10. September	13:00 – 16:00 Uhr	Spielenachmittag
10. September	ab 14:00 Uhr	Verkehrswacht
14. September	13:00 – 16:00 Uhr	Spielenachmittag
15. September	14:00 – 18:00 Uhr	Tanz
16. September	09:30 – 13:00 Uhr	Knappschaft
17. September	13:00 – 16:00 Uhr	Spielenachmittag

Vom **21. September bis 25. September** bleibt die Einrichtung wegen Urlaub geschlossen. Ab dem **28. September** bin ich dann wieder für Sie da.

28. September	13:00 – 16:00 Uhr	Spielenachmittag
29. September	14:00 – 18:00 Uhr	Tanz
30. September	09:30 – 13:00 Uhr	Knappschaft

*Viel Spaß wünscht Ihnen Frau Kemter*

Bei Fragen bitte in der Einrichtung unter 037295 2072 anrufen!

 **HILFE TELEFON**  
GEWALT GEGEN FRAUEN  
**08000 116 016**



## Vereinsmitteilungen



am 20.09.2015 findet das 2. Großevent diesen Jahres, 63. Int. ADAC Moto Cross Lugau, des MSC Lugau auf der MX Strecke in Lugau statt.

Drei Klassen werden am Start sein und ihre Deutschen Meister beim Lugauer Finale ausfahren.

In der Klasse MX2 gehen die Lugauer Clubfahrer Dominique Thury und Jan Uhlig an den Start und kämpfen um den Sieg. In der Klasse Pokal MX2 ist ebenfalls mit Tom Lange ein MSC Clubfahrer heißer Titelanwärter.

Im Rahmenprogramm findet ein offener MX Sachsen Open Lauf statt.

Die Trainingsläufe beginnen am Sonntag ab 8.30 Uhr. Der erste Wertungslauf startet um 12.30 Uhr. Pro Klasse finden zwei Wertungsläufe statt. Siegerehrung gegen 17.30 Uhr.

Glück Auf Rennstrecke Lugau/ Sachsen

Eintritt 10€/ Ermäßigt 6€

Info: [www.msc-lugau.de](http://www.msc-lugau.de)

## Vereinsmitteilungen



## Hurra – Jetzt bin ich ein Schulkind!

In der letzten Juniwoche war die Aufregung bei den Vorschulkindern vom Kindergarten Friedrich-Fröbel riesengroß! Bei einem spannenden Ausflug zur Landesgartenschau konnten die Kinder das gesamte Gelände sowie die zahlreichen Spielplätze erkunden und erobern. Aufregend wurde es noch mal am Abend. Nach dem gemeinsamen Abendessen haben alle Kinder im Kindergarten übernachtet. Natürlich durfte dabei eine richtige Nachtwanderung mit echtem Zuckertütengespenst nicht fehlen! Nur wenige Tage später wurde am 30. Juni bei schönstem Sommerwetter das Zuckertütenfest gefeiert. Die Eltern wurden zu Beginn mit einem kurzweiligen Kulturprogramm überrascht. Mit ihrer Erzieherin Ina hatten die Kinder Lieder und Gedichte vorbereitet, es wurde klassisch und experimentell musiziert, gesungen und getanzt. Beim Grillen und am Buffet haben sich alle gestärkt, bevor es dann auf die Suche nach dem Zuckertütenbaum ging. Alles einsteigen – Der Zug fährt ab! Die Tschu-Tschu-Bahn folgte den Zuckertütenwegweisern und hielt, nach einem kleinen Umweg über Neuoelsnitz, Waldesruh, Niederoelsnitz und Niederlugau, schließlich an der Grundschule Lugau an. Im Hortgarten fanden die Kinder den Zuckertütenbaum, der reichlich Früchte trug. Bei allen war die Freude riesengroß – ein Vorgeschmack auf den Schulanfang! Nun beginnt für Kinder und Eltern ein neuer Lebensabschnitt. Im Namen „der kleinen Forscher“ bedanken wir uns bei Ina für das tolle letzte Kindergartenjahr und wünschen unseren Schulanfängern viel Freude und Erfolg beim Lernen!

Susanne Kaltfofen



## Zuckertütenfest



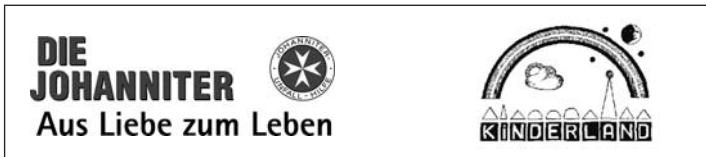
Das letzte Fest in unserer Kindergartenzeit war das Zuckertütenfest. Dafür war es auch das Schönste. Alle Eltern und Geschwister waren dazu eingeladen. Auch unsere zukünftigen Lehrer und Erzieher waren da. Unsere Gäste haben wir mit einigen Liedern begrüßt. In denen haben wir erzählt, dass wir nicht nur groß sind, sondern dass wir auch schon viel gelernt haben. Unser wichtigstes Erkennungsmerkmal sind natürlich die Zahnlücken. Auch dazu hatten wir ein Gedicht. Nach dem gemeinsamen Abendbrot kam endlich das wichtigste am

Zuckertütenfest, die Zuckertüte! Als wir dran waren, unsere Zuckertüte abzuschneiden, hat Ute für jedes Kind ein Gedicht vorgelesen. Die Gedichte waren ziemlich lustig, denn sie haben genau zu uns gepasst.

Als wir wieder in unser Zimmer kamen, wartete dort schon die nächste Überraschung auf uns – das Karolini-Mitmachtheater. Und mitmachen konnten wir wirklich. Wir haben gesungen, getanzt und Musik gemacht. Danach waren wir froh, dass wir noch einmal an die frische Luft konnten. Alle gemeinsam haben wir einen Lampionumzug gemacht. Als wir am Kindergarten zurück waren, sind wir nicht nach Hause gegangen, sondern haben uns von unseren Eltern verabschiedet und sind wieder in den Kindergarten marschiert. Allein! Nur mit Bärbel und Ute, denn wir wollten im Kindergarten übernachten. Und dann – Auf die Plätze, fertig, los! – Kissenschlacht! Bevor wir dann endlich geschlafen haben, gab es noch eine Gute-Nacht-Geschichte.



Vereinsmitteilungen



**Zuckertütenfest 2015**

„Mama, wieviel mal noch schlafen?“ – Noch einmal, dann findet das Abschlussfest für die diesjährigen Schulanfänger im Kindergarten „Kinderland“ mit Übernachtung statt. Charlotte ist schon ganz aufgereggt und packt ihren kleinen Koffer. Nachthemd, Anziehsachen für den nächsten Tag und auch das Kuscheltier darf nicht fehlen. Am nächsten Morgen im Kindergarten bestaunen die Kinder gegenseitig ihr Gepäck – Rucksäcke, Reisetaschen und Rollkoffer, alles ist dabei. Nach dem Mittagessen starten die Schulanfänger mit dem Bus zur Landesgartenschau nach Oelsnitz. Dort warten viele Überraschungen auf sie – eine spannende Führung, eine Fahrt mit dem Floraexpress, eine willkommene Abkühlung auf

dem Wasserspielplatz und erfrischendes Eis. Zum Abendbrot gibt es dann im Kindergarten vom „Viktoriastückchen“ leckere Nudeln mit Tomatensoße. Später am Abend werden über dem Feuer noch Marshmallows geröstet und das Nachtgespenst stattet, den vom ereignisreichen Tag langsam müden Kindern, einen Besuch ab. Nach einer kurzen Nacht und gestärkt mit einem gesunden Frühstück kann nun das Zuckertütenfest beginnen. Die Gruppen vom Kindergarten „Kinderland“ haben ein kleines Programm zur Verabschiedung der Schulanfänger einstudiert. Viele Eltern, Großeltern, Geschwister und auch die Klasse 4c der Grundschule Lugau mit ihrer Klassenlehrerin sind zur Zuckertütenübergabe an diesem heißen Vormittag in den Kindergarten gekommen. Es war rundherum ein gelungenes Fest, welches den Kindern noch lange in Erinnerung bleiben wird. Im Namen aller Eltern möchten wir Danke sagen für die Mühe bei der liebevollen Gestaltung des Abschlussfestes für die Schulanfänger 2015 und natürlich für die Betreuung, Unterstützung und Förderung unserer Kinder über die gesamte Kindergartenzeit hinweg. DANKE.  
*Familie Heiko Schardt*



Behindertenverband  
Landkreis Stollberg e.V.  
**Kindergarten**  
„Sonnenkäfer“



**Unvergesslich – unsere Zeit in der Kita „Sonnenkäfer“**

Vorbei ist nun die schöne Krippen- und Kindergartenzeit; wir sind endlich groß und für die Schule bereit. Doch eh wir unsere neuen Wege geh'n, sagen wir Euch allen ein herzliches Dankeschön. Wir danken den Erzieherinnen, die uns mit Geduld, Liebe und Verständnis behütet haben – Sie waren immer für uns da – an guten wie an schlechten Tagen. Besonders unserer Frau Frech noch einmal ein herzliches Dankeschön für ihre tägliche Mühe. Wir hatten viel Spaß mit ihr und haben viel gelernt von Spät bis in die Frühe. Auch unsere Frau Langer darf beim Danksagen nicht fehlen, in jeder Lebenslage konnten wir auf sie zählen. Ob Märchenauftritt der Eltern, Grillen oder Zuckertütenfest – sie war stets dabei. Mit Rat und Tat stand sie uns zur Seite 1, 2, 3. Natürlich auch unseren Koch Herrn Zimmermann und seinem Team herzlichen Dank, denn so mangelte es uns niemals an Speis' und Trank. Sie zauberten für uns so manche Leckerei. Zum Hochzeitsfest war sogar eine richtige „Hochzeitsuppe“ dabei. Unserem lieben Onkel Armin auch ein herzliches Dankeschön – er reparierte unsere Spielsachen, strich Stühle und Bänke und gestaltete unseren Garten schön.

Nicht zu vergessen unsere fleißigen Reinigungsbienen Tante Ulrike und Tante Barbara, sie waren stets mit Eimer, Lappen und Staubsauger für eine saubere Kita da. Vor uns liegt nun ein neuer Lebensabschnitt doch gerne denken wir an Euch und die schöne Zeit zurück. Die Schule ruft- wir müssen geh'n. Nochmals vielen Dank für alles und vielleicht irgendwann auf ein Wiederseh'n !

Die Schulanfänger der Gruppe von Frau Frech und der Elternrat der Kita „Sonnenkäfer“ Lugau



## Vereinsmitteilungen



## TTC Lugau e. V.

## TTC Lugau vor dem Saisonstart in die Saison 2015 / 2016

Nach über vier Monaten Punktspielpause startet die neue Tischtennis Saison im September 2015 in allen Spielklassen. Die neuen Punktspiel Termine sind vom Sächsischen TT-Verband festgelegt worden. Die Karten wurden auch beim TTC Lugau wieder neu gemischt. Der TTC Lugau startet wieder mit vier Herren Teams und einer Nachwuchsmannschaft in die Saison. Als Neuzugänge konnte der TTC die Spieler Patrick Rudolph (aus Gersdorf) für die 2. Mannschaft und Jürgen Claus für die 4. Mannschaft gewinnen. Aktuell hat der TTC Lugau 39 Erwachsene und 17 Nachwuchsspieler.

Nach dem Abstieg der 1. Mannschaft in die 2. Bezirksliga (nach 25 Jahren) ist das sportliche Ziel der Wiederaufstieg in die 1. Bezirksliga, da in diesem Jahr keine Abgänge zu verzeichnen sind, ist der Aufstieg auch realistisch.

Die zweite Mannschaft will auch den Aufstieg in die Bezirksklasse erzielen, weil in den letzten zwei Jahren nur um Haaresbreite der Aufstieg verpasst wurde, soll es im dritten Anlauf klappen.

**2. Bezirksliga:** Die Lugauer beginnen in diese Saison, mit Marcus Schneider, David Neuber, Stefan Unger, Sven Löbner, Tommy Engelhardt (Kapitän) und Andreas Wenzel. Welche Mannschaften in dieser Liga zu den Favoriten zählen kann noch nicht richtig beantwortet werden, nimmt man den letzten Tabellenstand zu Hand müßte neben Lugau und Hohndorf die beide aus der 1. Bezirksliga abgestiegen sind Marienberg, Gornsdorf II und Großrückerswalde zu den Aufstiegs Kandidaten zählen.

Die Lugauer bestreiten zum Auftakt zur neuen Saison ein „Doppelspiel“; am 26.09. 2015, Beginn 18 Uhr in Marienberg und am 27.09.2015 in Lugau gegen Niederwiesa.

**Erzgebirgsliga:** Die 2. Mannschaft hatte mit den 2. Platz in der letzten Saison knapp hinter Gornsdorf III den Aufstieg verpasst. Der TTC II spielt in dieser Saison mit Ronny Löbner, Olaf Krause, Patrick Rudolph, Uwe Löbel, André Carlowitz (Kapitän), Jürgen Helfricht und Joachim Reichmacher. Zum Auftakt spielt der TTC II am 13.09.2015, Beginn 9 Uhr gegen SV Schneeberg.

**Kreisliga:** Die 3. und 4. Mannschaft spielen wieder in der untersten Spielklasse um Punkte. Die 3. Mannschaft spielt mit Jörg Neumann, Dominik Weichelt, Markus Schäfer, Benjamin Quellmalz, Matthias Reichel, Eric Kliem. Die 4. Mannschaft spielt mit Andreas Kliem, Michael Mey, Uwe Schiebold, Toni Schreiner, Dietmar Nobis, Jürgen Claus, Eric Dietz. Weiterhin stehen als Ersatzspieler zur Verfügung: Olaf Hentsch, Roy Fankhänel, Lars Noberini, Gerhard Mattias, Lutz Ehnert und Michael Sack.

**Nachwuchskreisklasse:** Der Nachwuchs spielt mit Richard Günzel, Carlos Kämpfe, Valentino Weber, Lucas Nötzel, Timm Ellinger und Fabienne Heinze.

Am **Freitag, 21.08. 2015**, wird traditionell die Saison 2015/16 mit dem aktuellen Vereinsfoto von TTC Lugau eröffnet. Als Gäste werden der Bürgermeister von Stadt Lugau Thomas Weikert sowie die Sponsoren von TTC eingeladen.

Im Vorfeld zur Saison bedankt sich der TTC Lugau bei der Erzgebirgssparkasse, Brauerei Gersdorf, Autohaus Nobis, Getränkehop Kellermann, Stadt Lugau und bei Michael Sack für die Unterstützung des Vereins.



Die Sieger vom Nichtaktiventurnier im Jahr 2015, Viola Krasser (3. v. l.) und Jürgen Pfüller (2. v. r.)

Am **Freitag, 28.08.2015**, Beginn 18:30 Uhr, findet das diesjährige Nichtaktiven Turnier für Jedermann statt. In der Turnhalle an der Sallauminer Straße in Lugau. An diesem Turnier kann Jeder begeisterter Hobby Sportler teilnehmen die an keinen TT-Wettkämpfen in Vereinen am Start sind.

Eingeladen sind alle Herren und Damen die getrennt den Sieger ausspielen.

Titelverteidiger bei den Damen ist Viola Krasser (Hohndorf) und bei den Herren Jürgen Pfüller (Niederdorf). Die Startgebühr beträgt 2,00 Euro.

Text und Foto: André Carlowitz

## poetische notizen

Anke Grundeis

### Ihr schönen Künste

Ihr schönen Künste breitet weit die Schwingen  
dass nicht Verderbnis uns regiert und Gier  
dass sanft die Saiten unsrer Seele klingen  
und unsre Hand bringt frohe Farben aufs Papier.

Lasst schaffen Werke uns mit Liebe  
als Abbild unsrer Sinnlichkeit  
dass von uns Menschen in Erinnerung bliebe  
nicht nur zerstörte Welt und Leid.

## Wissenswertes | Termine | Informationen

## Interessantes und Wissenswertes von der 7. Sächsischen Landesgartenschau in Oelsnitz/Erzgeb.

Wir laden Sie ein zu unseren Themenführungen.

### Unsere nächsten Termine sind:

Zu diesen Themenführungen haben wir die Architekten der Gartenschau, Pflanzenkundler, Insektenkenner, Fledermausexperten und sachkundige Personen eingeladen, damit diese ihr Wissen allen interessierten Gästen nahe bringen.

Besuchen Sie uns auf der Landesgartenschau und nehmen Sie an den Themenführungen teil. Sie werden staunen, was es für interessante Informationen gibt.

Bitte ca. 15 min vor Beginn am Treffpunkt: Kleines Stellwerk erscheinen.

- **29.08.2015, 10.15 Uhr**  
Gästeführer, Grüne Reise zwischen den Gleisen
- **02.09.2015, 15.00 Uhr**  
Dr. Stoll, Bergbau und Stadtentwicklung
- **05.09.2015, 10.30 Uhr**  
Gästeführer, Grüne Reise zwischen den Gleisen
- **09.09.2015, 15.00 Uhr**  
Herr Birkigt – Bürgermeister, Die besondere Führung

- **12.09.2015, 10.30 Uhr**  
Gästeführer, Grüne Reise zwischen den Gleisen
- **16.09.2015, 15.00 Uhr**  
Kräuterberg, Kräutererlebniswanderung
- **19.09.2015, 10.30 Uhr**  
Gästeführer, Grüne Reise zwischen den Gleisen
- **23.09.2015, 15.00 Uhr**  
Gästeführer, Grüne Reise zwischen den Gleisen
- **25.09.2015, 10.30 Uhr**  
Rudolph / Langner C23, Linie in der Landschaft – Architektur
- **26.09.2015, 10.30 Uhr**  
Rudolph / Langner C23, Linie in der Landschaft – Architektur
- **30.09.2015, 15.00 Uhr**  
Herr Luz, Staudenpflanzungen
- **07.10.2015, 15.00 Uhr**  
Hagazussa, Kräutererlebniswanderung



Landesgartenschau Oelsnitz/Erzgeb. gemeinnützige GmbH | Lutherstraße 29 | 09376 Oelsnitz/Erzgeb.  
Tel.: +49 37298 30750, Fax: +49 37298 3075 25 | E-Mail: lgs@oelsnitz2015.de  
www.landeshausgarten-schau-oelsnitz.de | www.facebook.com/landeshausgarten-schau2015



### Orgelkonzert in der Kreuzkirche Lugau

**An der Orgel: Kantor Martin Schulze**  
**Sonntag, 6. September, 17:00 Uhr**

Martin Schulze, der in Frankfurt/O. wohnt, wurde als „Fahrradkantor“ bekannt. Zu seinen Konzerten fährt er so oft wie möglich mit dem Fahrrad. Im September 2010 hat Martin Schulze bereits einmal an der Ladegast-Orgel der Lugauer Kreuzkirche gespielt.



Thomas Stelzer & Gospel Crew

Foto & Bearbeitung © Sven Höllmann, Werbeagentur AROUND, Dresden

### Gospelkonzert in der Kreuzkirche Lugau

**Thomas Stelzers Gospel Crew**  
**Sonntag, 13. September, 17:00 Uhr**

Eintrittspreise: Erwachsene: 10 Euro  
Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre: 8 Euro

Thomas Stelzer gründete den Gospelchor im Jahre 1999. Unter dem damaligen Namen „Gospel Passengers“ hat der Chor bereits im September 2009 in unserer Kirche gesungen.

Wissenswertes | Termine | Informationen

### Theaterpädagogisches Zentrum Stollberg

Die neuen MÄRCHEN-ABO-Karten für 2016 sind da!!! Die ABO – Karten für 10 Euro gelten für folgende Veranstaltungen

- 10. März 2016 / 16:00 Uhr  
„Die Prinzessin mit dem goldenen Stern“  
Kinder- & Jugendtheater BURATTINO Stollberg
- 12. Mai 2016 / 16:00 Uhr „Die Bremer Stadtmusikanten“  
HAMMER-Bühne Annaberg/Buchholz
- 11. August 2016 / 16:00 Uhr „Der Floh“  
KNALL-Theater Leipzig
- 8. September 2016 / 16:00 Uhr „Die Prinzessin auf der Erbse“ – Theater VARIABEL Olbernhau
- 6. Oktober 2016 / 16:00 Uhr „Aladdin und die Wunderlampe“  
Kinder- & Jugendtheater BURATTINO Stollberg

- **Jugendstück**
- **Freitag, 04. September 2015, 19:00 Uhr**  
„Schwarz, Weiß & Grau“ – Premiere  
Erik Scheibler  
JUGENDGRUPPE des Kinder- & Jugendtheaters BURATTINO  
www.kindertheater-burattino.de
- **Donnerstag, 10. September 2015, 16:00 Uhr**  
„Die Abenteuer des Burattino“ Märchen-ABO  
Theater VARIABEL Olbernhau  
(www.theatervariabel.de)

**Kontakt:** TPZ Stollberg / Jahnsdorfer Straße 7 / 09366 Stollberg /  
Tel.: 037296/87155 / Fax: 037296/87156  
mailto: info@kindertheater-burattino.de Net www.kindertheater-burattino.de  
Das TPZ Erzgebirgskreis verfügt ab sofort über eine induktive Höranlage (auch als „Gehörlosenschleife“ bekannt), welche es unseren gehörgeschädigten Gästen ermöglicht unsere Vorstellungen bestmöglich zu verfolgen.

# 12. September 2015

## 9. Stollberger Einkaufs-Nacht

18-24 Uhr

# Ab in die City

Shoppen  
Bummeln  
Verweilen

Gewerbeverein Stollberg e.V.

www.gewerbeverein-stollberg.de



Für alle Kinder:  
ab 19 Uhr großer  
Lampionumzug mit Musik  
von der Marienkirche  
durch die Stadt

Mit & Hand  
für Stollberg

Gewerbeverein Stollberg e.V.

„Offene Kirche zur  
Einkaufsnacht“

Fotoausstellung und Musik





Führungen durch das  
Carl-von-Bach-  
Gymnasium (18.00 Uhr)

nur mit Anmeldung:  
veranstaltung@gewerbeverein-stollberg.de  
oder Tel. 037296 / 3805



**Bilder aus den vergangenen Jahren**



3x Feuershow

20.45, 21.30 u. 23.15 Uhr



Lasershow

22.00 Uhr

Bühlers, Jeans Malz,  
Schornsteinfeger Wünsche,  
Autohaus Illgen  
und Drogerie Tränkner  
präsentieren  
„Den Singenden Taxifahrer“  
auf dem unteren Markt



Die Händler und  
Gewerbetreibenden bieten  
ein vielfältiges Programm

Fotos Conny Schubert,  
Stefan Ahner und Druckerei Karl Stark

Programmänderungen möglich

## Wissenswertes | Termine | Informationen

## Drittes Seifersdorfer Seifenkistenrennen

Anlässlich des Kinderfestes richtet der Dorfverein Seifersdorf Erzgebirge e.V. ein **Seifenkistenrennen** aus

Der Start erfolgt am 27.09.2015 um 10:00 Uhr

Die Rennstrecke befindet sich auf der Dorfstraße Seifersdorf

**Start:** Oberes Ende der Dorfstraße

**Ziel:** Bäckerei Müller

Teilnahmeberechtigt sind Fahrer und Fahrerinnen im Alter von 3 bis 16 Jahren

Die Startgebühr beträgt 2,00 Euro

Zugelassen sind Seifenkisten mit 4 Rädern, welche lenkbar und mit einer Bremse ausgestattet sind. Ein zusätzlicher Antrieb ist nicht erlaubt.

Altersklasse AK 1 (6–10 Jahre), AK2 (10–16 Jahre)

Unsere Kleinsten starten in der Klasse Bobby Car

Anmeldeschluss ist der **08.09.2015**, wobei Nachmeldungen möglich sind.

Meldungen bitte an [dorfverein.seifersdorf@t-online.de](mailto:dorfverein.seifersdorf@t-online.de)

Oder Dorfverein Seifersdorf Erzgebirge e.V.

Buchenweg 11, 09387 Jahnsdorf

Zuschauer und Gäste des Kinderfestes und des Seifenkistenrennen sind recht herzlich zum Frühschoppen eingeladen



Der Vorstand

## 8. Seifersdorfer Dorf –und Teichfest am 26.09.2015



Beginn: 14:00 Uhr auf der Dorfstraße



Dazu Livemusik mit den Strings aus Adorf  
und  
DJ Willi

Sie können auch zum fünften Seifersdorfer Vogelschießen **Seifersdorfer Schützenkönig** werden.

Natürlich halten wir für Jung und Alt weitere Überraschungen bereit.

Am Sonntag, dem 27.09.2015, findet das Kinderfest mit Seifenkistenrennen, Beginn 10:00 Uhr, ebenfalls auf der Dorfstraße statt.

Für das leibliche Wohl ist an beiden Tagen wie immer bestens gesorgt.

Also bis zum **26.09.2015** und **27.09.2015** wir freuen uns auf unsere Gäste

Der Dorfverein Seifersdorf Erzgebirge. e.V.

## Unwetter im Erzgebirge



Foto: Bernd Franke

Blitz in Lugau am 7. Juli 2015 um 22:48 Uhr



### ■ Kontakt:

Pflockenstraße

09376 Oelsnitz/Erzgebirge

Tel. 037298 / 93 94-0

[www.bergbaumuseum-oelsnitz.de](http://www.bergbaumuseum-oelsnitz.de)

[presse@bergbaumuseum-oelsnitz.de](mailto:presse@bergbaumuseum-oelsnitz.de)

## 7. Dampftag „Alles unter Dampf“ am 20. September 2015, ab 10 Uhr

Mehr als 150 Modellmaschinen und Heißluftmotoren machen ordentlich Dampf auf dem Museumsgelände. Erstmals sind auch fliegende Objekte zu erleben.

Vom dampfenden Schallplattenspieler bis zu feinsten Miniaturen – es zischt aus allen Ecken. Das größte Modell ist dabei ein Dampfauto aus dem Jahr 1903. Aber auch die Bulldog-Freunde mit ihren altherwürdigen Fahrzeuge tuckern wieder über's Museumsgelände. Im Wassercontainer auf dem Museumshof drehen verschiedene Modellschiffe ihre Runden.

Der Höhepunkt ist traditionell Sachsens größte noch funktionierende Dampffördermaschine. Die 1500 PS „starke Dame“ wird an diesem Tag im Rahmen von Sonderführungen im Stundentakt vorgeführt.

Die kleinen Gäste erwartet ein buntes Kinderangebot mit Dampflok und Dampftraktor sowie mit der Hüpfburg. Und natürlich ist auch der „Zwergenschacht“ geöffnet.

Eintritt zum Dampftag: Erwachsene 3,50 Euro, Ermäßigte 2,50 Euro

## Wissenswertes | Termine | Informationen

## Sigi's-Teeny-Ballett

Klassik – Modern – Show

ein alt eingesessenes Kinder- und Jugendballett aus Oelsnitz/Erzgeb.

lädt alle tanzinteressierten Mädchen und Jungen  
zwischen 5 und 8 Jahren  
mit ihren Eltern  
zur „öffentlichen Probe“ ein.

Wann: > Montag, 21. September 2015, 17:30 Uhr bis ca. 18:30 Uhr

Wo: > Probenraum der Stadthalle Oelsnitz/Erzgeb., Rathausplatz 3  
Eingang des Kultur- und Tourismusbüro (Seiteneingang Innere Neuwieser Straße)  
3. Etage

An diesem Tag könnt ihr uns beim Aufbau- und Stangen-Exercise sowie bei einer Auswahl unserer Tänze über die Schultern schauen und euch für den beginnenden Anfängerkurs entscheiden.



## Endlich ein neuer Anfängerkurs

Beginn: > Donnerstag, 1. Oktober 2015, 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr  
(nach den Oktoberferien immer dienstags)

Unterrichtsraum: > Probenraum der Stadthalle Oelsnitz/Erzgeb.

Dauer des Kurses: > zwei Jahre

Inhalt des Kurses:  
> Erlernen der Grundbegriffe der Körperbeherrschung  
> Rhythmische Schulungen  
> Erarbeitung von Raumgefühl in der Gruppe  
> Grundbegriffe des klassischen Balletts  
> Einstudieren eines kindgerechten Tanzes

Jedes interessierte Kind zwischen 5 und 8 Jahren kann eine kostenlose Schnupperstunde belegen.  
Anmeldungen bitte persönlich, telefonisch oder per E-Mail!



## Die DEKRA Chemnitz informiert

Achtung Schulanfänger:  
Wer gesehen werden will, muss auffallen.

Auch in diesem Jahr verteilt die DEKRA Niederlassung Chemnitz wieder signalrote Kinderkappen an Schulen. In diesem Jahr war Miko Runkel, Bürgermeister und Leiter des Dezernates Recht, Sicherheit und Umweltschutz in Chemnitz zur Auftaktveranstaltung dabei, außerdem Frank Koschela, Leiter der DEKRA Niederlassung Chemnitz.

Die DEKRA Kinderkappe ist bequem zu tragen, wird von Kindern geliebt und ist dank der auffälligen Farbgebung und des rundum reflektierenden Leuchtstreifens nicht zu übersehen. Die Kappen bieten dabei einen doppelten Schutz: Bei Tageslicht hat die rote Farbe Signalwirkung und macht Autofahrer auf die die Schulkinder aufmerksam; im Dunkeln sorgt der rundum reflektierende Leuchtstreifen dafür, dass die Kinder schon von weitem gesehen werden können. Daneben raten die DEKRA Experten allen Eltern, auch bei der Kleidung den Schuhen und den Schulranzen der Kinder auf reflektierende, auffällige Elemente zu achten. Damit sind Kinder für Autofahrer besser zu sehen – vor allem in der Dämmerung, bei Dunkelheit oder schummrigen Herbstlicht.

DEKRA setzt mit dieser Aktion, in deren Rahmen bereits über 2 Millionen Kappen durch die 76 DEKRA Niederlassungen verteilt werden konnten, konsequent eine weitere Initiative für mehr Verkehrssicherheit um. Weitere Informationen unter Tel: 035023 60650 und 51182; Fax: 035023 51181; mobil: 0171 4418656; e-mail: westphal@ppe-info.de; www.ppe-info.de.

## Tierschutzverein Stollberg und Umgebung e.V.

## Einladung zum 13. Tierheimfest im Tierheim „Waldfrieden“

- am 29. und 30. August 2015
- von 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr

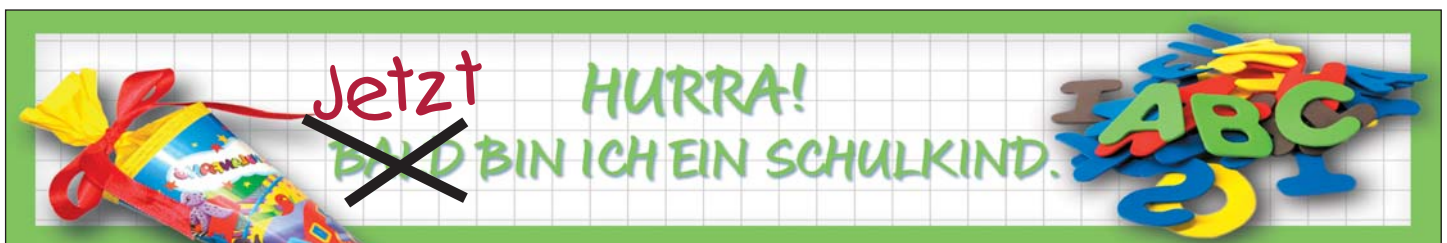
Informationsstände, Führungen durch das Tierheim, Spiel und Spaß für Kinder und noch einiges mehr erwartet die Besucher. Auch für das leibliche Wohl der Gäste ist wieder vorgesorgt. Wir würden uns freuen, an diesen Tagen recht viele interessierte Tierfreunde und Besucher begrüßen zu dürfen.

## Numismatischer Verein Stollberg e.V.

## Schauprägung auf historischer Handspindelpresse

Am 26. September 2015 auf dem Gelände der Landesgartenschau im Foyer der Blumenhalle

- mit Ausgabe der Gedenkmedaillen zur Landesgartenschau in Aluminium, Kupfer, Zinn und Feinsilber im Durchmesser 30 mm





## Wissenswertes | Termine | Informationen



## Nachruf

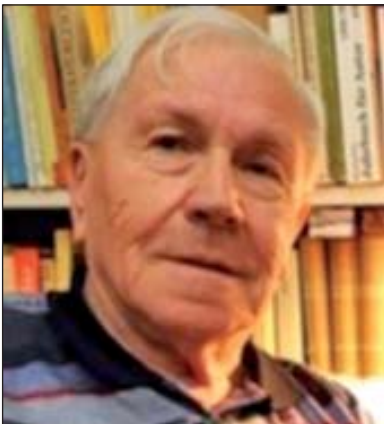
Nach langer schwerer Krankheit verstarb am 23. Juli 2015 im Alter von 83 Jahren der Kinderbuchautor

### Horst Neubert.

Wir möchten hiermit unser allerherzlichstes Beileid ausdrücken und werden ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.

*Der Bürgermeister*

*Der Stadtrat der Stadt Lugau*



*Foto Horst Neubert  
(Archiv Tannert, Andreas)*

## Nachruf

Am 23. Juli 2015 verstarb nach langer schwerer Krankheit der Kinderbuchautor Horst Neubert, der seit 1970 als freischaffender Schriftsteller erfolgreich tätig war. Seine

schriftstellerische Tätigkeit begann während seiner journalistischen Zeit, als im erzgebirgischen Lugau der Schriftsteller Hermann Heinz Wille im Zusammenhang mit der 1. Bitterfelder Konferenz in der DDR einen Literaturzirkel gründete. Nach einem absolvierten Sonderlehrgang am Leipziger Literaturinstitut „Johannes R. Becher“ hatte er sich eisern vorgenommen, baldigst selbst ein Buch zu schreiben und so erschien 1964 seine erste schriftstellerische Arbeit „Das geheime Tagebuch“, noch in seiner Zeit als Kulturfunktionär und Fachmethodiker, der vermutlich den ersten Zirkel schreibender Arbeiter in der DDR am damaligen Lugauer Kulturhaus „Karl Liebknecht“ leitete. Gemeinsam mit seinem Schwager Rudi Kunz brachte er 1967 sechs Erzählungen unter dem Titel „Nichts als Scherereien“, die in über 6 Auflagen mit 120000 Exemplaren in der DDR erschienen. Zwei Jahre später erfolgte die Fortsetzung unter dem Titel „Immer wieder Scherereien“, die auch fünf Auflagen mit 90 000 Exemplaren erreichten. Im Jahre 1974 gelang es Horst Neubert als ersten Schriftsteller in der damaligen DDR den Strukturprozess des Lugau-Oelsnitzer Steinkohlenreviers durch die Erschöpfung der Lagerstätten literarisch aufzuarbeiten mit einem äußerst interessanten Jugendbuch, das in vier Auflagen erschienen ist. „Wir sind doch keine lahmen Enten“, (1978) ist eine aktionsreiche Erzählung über die DDR-Kinderferienaktion, in der er ein Streitbares Thema aufgegriffen hatte; ebenfalls in vier Auflagen herausgegeben. 1983 erschien im Buchhandel sein Werk „Rekord unter Tage“ über Adolf Hennecke.

Neben diesen markanten Arbeiten stammen zahlreiche Kurzgeschichten aus der Feder von Horst Neubert sowie mehr als 2000 journalistische Beiträge in Zeitungen und Zeitschriften. Horst Neubert berichtete mir vor Jahren während eines gemeinsamen Gedankenaustauschs aus seinem bewegten Leben, das am 21. April 1932 begann. Da er nach seinem Schulabschluss nach Ende des

Zweiten Weltkriegs keine Lehrstelle fand, war er froh als landwirtschaftlicher Arbeiter auf dem Waldenburger Rittergut eine Anstellung gefunden zu haben, arbeitete als Aufstecker in der Lugauer Kammgarnspinnerei und erhielt 1948 dann eine Lehrstelle auf dem damaligen Karl-Liebknecht-Schacht ( heute Bergbaumuseum) Oelsnitz, die er aufgrund seiner guten Leistungen bereits nach ein-einhalb Jahren vorfristig mit dem Facharbeiterbrief erfolgreich absolvierte und arbeitete als Betriebsschlosser und Lehrausbilder. Nach der 2. SED-Parteikonferenz wurde er als „Industriearbeiter aufs Land“ ins Vogtland abkommandiert zum Aufbau der Landwirtschaftlichen Produktionsgenossenschaften, wobei er sich wiedere setzte, diese dann als LPG-Vorsitzender zu übernehmen. Da er aufgrund dieses „Ungehorsams“ nicht wieder zurück in den Oelsnitzer Schacht konnte, begann er eine Zeit als Lokfahrer in einem erzgebirgischen Schacht der SDAG Wismut, bis er als Lokalredakteur der „Freien Presse“ in Stollberg eingesetzt wurde, nachdem er unfallbedingt nicht mehr Untertage arbeiten wollte. All diese Positionen, die hier nur im Telegrammstil aufgeführt werden können, waren mit zahlreichen Problemen und Schwierigkeiten überhäuft, stellten ihm täglich vor neue spezielle Forderungen und halfen natürlich auf ihre Weise Horst Neubert wachsen und reifen zu lassen. Dabei speicherte er unverwechselbare Erlebnisse, die der Schriftsteller seiner aufnahmebereiten Leserschaft in geeigneter schriftstellerischer Form offerierte. In 252 Städten und Gemeinden führte er über 1400 Buchlesungen durch. Mit der politischen Wende kam auch für ihn das AUS. Er war seit 1998 Ehrenmitglied des Stollberger Kinder- und Jugendtheater „Burattino“.

Seine erste Kurzgeschichte „Ein Storch fällt vom Himmel“ wurde in der DDR-Gewerkschaftszeitung „Tribüne“ veröffentlicht. Zu seinem literarischen Nachlass gehören u. a. die Theaterstücke „Abenteuer auf der Halde“ (1970), der Kinderroman „Perle Pfiffikus“ (1974), ein Drehbuch für einen 1988 im DDR-Fernsehen gezeigten Kinderfilm, der vom mdr-Fernsehen 1997 erneut gesendet wurde, sowie die limitierten Auflagen der Erzählungen „Nikos pelzige Gesellen – oder auf'n Hund gekommen“, (1995), – dafür kämpfte Horst Neubert acht Jahre um die Herausgabe – „Scherereien ohne Ende“ (1999), „Die letzten Scherereien“ (2003), verschiedener Liedtexte (2005) und die in einem österreichischen Verlag 2007 erschienenen lustigen Geschichten „Nichts als Scherereien“.

Der vierfache Vater, Großvater von sieben Enkelkindern und sechsfache Urgroßvater verlor im vergangenen Jahr nach 63-jähriger Ehe seine Frau.

*Friedemann Bähr*

## Anzeigen

# Mein Schiff.

Kombinieren Sie  
zwei Routen zu  
einer 14-tägigen  
Kreuzfahrt



Modern,  
traditionell,  
spannungsvoll.

Lassen Sie sich von der asiatischen  
Gastfreundschaft bezaubern.



**PREMIUM**  
**ALLES INKLUSIVE**

*Ohne Aufpreis\**

**ASIEN**

*Mein Schiff 1*

November 2015 bis März 2016

7 Nächte

ab **695 €\*\***  
inkl. Flug ab 1.695 €\*\*

 **dieUrlaubsplaner**

Stollberger Straße 8 | 09385 Lugau

Telefon: 037295 709882 | [www.dieurlaubsplaner.de](http://www.dieurlaubsplaner.de)

**Wir sind für Sie da:** Mo + Fr: 9:00 - 18:00 Uhr | Di + Do: 9:00 - 14:00 Uhr  
Mi: 13:00-18:00 Uhr | Sa: nach Absprache



 **TUI Cruises**

\* Im Reisepreis enthalten sind ganztägig in den meisten Bars und Restaurants ein vielfältiges kulinarisches Angebot und Markengetränke in Premium-Qualität, sowie Zutritt zum SPA & Sport-Bereich, Kinderbetreuung, Entertainment und Trinkgelder. | \*\* Flex-Preis (limitiertes Kontingent) p.P. bei 2er-Belegung einer Innenkabine ab/bis Singapur. Bei inkludierter Flugleistung: Flug nach Verfügbarkeit mit allen Abgaben und Zuschlägen, auch zur Luftverkehrssteuer, Transfers und „Zug zum Flug“. Dieser ist für die DB innerhalb Deutschlands ohne Aufpreis erhältlich. | TUI Cruises GmbH · Anckelmannsplatz 1 · 20537 Hamburg

Anzeigen

# BESTATTUNGEN REIßMANN



**Sie erreichen uns telefonisch rund um die Uhr.**

Stollberg | Schlossquerstraße 2 | Telefon: 03 72 96 · 34 16

**Eigene Abschiedsräume im Haus.**

*... das etwas andere Sanitätshaus ...*

**Unsere Leistungen für Sie:**

- Pflegebetten • diverse Bandagen
- Kompressionsstrümpfe
- Badewannenlifte • Toilettenrollstühle
- Hilfe für Bad & WC u.v.m.

**Ihr Service-Partner  
Rehaservice-Förster**

☎ 03 72 95 · 9 04 54      Albert-Schweitzer-St. 1  
24h-Bereitschaft      09385 Lugau

*Private Dank- und Traueranzeigen*

ab 23 Euro brutto.

Informationen erhalten Sie unter

**Telefon: 037208 876211**

**FARB-Anzeigen fallen auf** ...

**Anzeigentelefon: (037208) 876200**

**RIEDEL**  
Verlag & Druck KG

Das Region Zwickau inspiriert.  
**Zeitsprung Land®**

**29.08.2015**  
**Nacht der Schlösser**  
nachtschloesser-zwickau.de

Blankenhain    Glauchau    Lichtenstein  
Rochsburg    Waldenburg    Wildenfels  
                    Wolkenburg

**„Nacht der Schlösser 2015“ im Zeitsprungland**  
Waldenburg, 07.08.2015:

Die einzigartige und mittlerweile auch traditionsreiche Veranstaltung „Nacht der Schlösser“ im Zeitsprungland feiert in diesem Jahr am 29. August ihren 15. Geburtstag.

Sieben Schlösser der Region präsentieren sich mit originellen Zeitsprüngen. Im besonderen Fokus steht das Schloss Lichtenstein in diesem Jahr, welches erstmalig seine Pforten für Besucher öffnet. Unter dem Motto „Das Schloss erwacht zur Schlössernacht“ erwartet die Besucher neben Führungen eine atemberaubende Lasershow. Gleichzeitig überraschen die Schlossallee sowie der Schlosspalais-Komplex und das Daetz-Centrum mit einem bunten Programm für die ganze Familie.

Wer schon immer einmal in die Zeit der höfischen Gesellschaft, Ritter und Gaukler springen wollte, ist auf den Schlössern Forder- und Hinterglauchau genau richtig. Mit „Schloss-Erlebnisse“ laden sie ihre Besucher ab 18 Uhr ein und erwecken die Schlösser zum Leben.

Kleine und große Prinzen und Prinzessinnen hingegen sollten sich auf den Weg nach Schloss Waldenburg zum „märchenhaften Familienabenteuer“ begeben. Neben der traditionellen Schatzsuche für die Kleinen, sorgt Livemusik mit „Too Secam“ und erfrischende TANZEINLAGEN der Meeta-Girls für die passende Stimmung am Abend bei den Großen.

Um französisches Flair zu genießen, muss man nicht unbedingt unzählige Kilometer hinter sich bringen. Es reicht aus, Schloss Wildenfels einen Besuch abzustatten. Ab 14 Uhr lockt es mit dem Motto „Vive la France“ nicht nur mit Baguette und Café au Lait.

Richtig fetzig geht es mit „Rock an Fire“ auf Schloss Wolkenburg zu. Mitreißende TANZEINLAGEN, ausgezeichnete musikalische Unterhaltung sowie eine spektakuläre Feuerlichtshow erwartet die Besucher.

Schloss Blankenhain und Schloss Rochsburg setzen dagegen auf Erlebnisse der Stille. Schloss Blankenhain lockt seine Besucher zu „Sonderführungen mit Aha-Erlebnissen“ in Deutschlands einmaligem Freilichtmuseum. Schloss Rochsburg baut mit „Licht und Schatten“ anlässlich der Europäischen Nacht der Fledermäuse auf die kleinen faszinierenden Tiere der Nacht. Lassen Sie sich von dem Charme der Schlösser verzaubern und begeben Sie sich auf Reisen in längst vergangene Zeiten bei der Nacht der Schlösser 2015 im Zeitsprungland!  
www.nachtschloesser-zwickau.de | Telefon: 037608 27243

## Anzeigen

## Nachhilfe und mehr!

Kompetenz seit 1974  
Deutsch, Mathe, Englisch ...

**Mini-Lernkreis** in **Lugau**  
und **Umgebung**

- alle Fächer, Schularten und Klassenstufen
- qualifizierte, engagierte Lehrkräfte
- Mini-Gruppen & Einzelunterricht
- Konzentrationsaufbau und -förderung
- kostenlose Lehrmaterialien u.v.m.

Info und Anmeldung  
**0800-00 6 22 44 (gebührenfrei)**  
oder 03722 - 94 91 68  
Lern-Erfolg ist kein Zufall !!

## SCHROTTHANDEL

### Metall- & Kabelrecycling

### Reichel GmbH



- Kauf und Entsorgung von Schrott aller Art
- Ankauf von Buntmetallen und Kabelschrott zu Tageshöchstpreisen
- Ankauf von Altpapier
- Kostenlose Bereitstellung von Containern zur Schrottsorgung

geöffnet: Mo bis Mi 7 bis 16 Uhr  
Do + Fr 7 bis 18 Uhr  
Sa geschlossen

Hauptstraße 102c | 09355 Gersdorf  
Tel. (03 72 03) 657-0 | Fax 657-22  
www.mkr-reichel.de | info@reichel-mkr.net

## Bestattung Bodo Seidel

Seebestattungen nach alter Tradition auf allen sieben Weltmeeren

„Mein Mann liebte das Meer.“

Wir beraten Sie gerne und helfen Ihnen, die richtige Wahl zu treffen.

Tag & Nacht für Sie da Tel: 037298 - 18 345 • 0171 - 6 71 40 60  
Bahnhofstr. 7 • Oelsnitz/Erzgebirge • www.bestattung-bodoseidel.de

## Bajorat-Sicherheitstechnik

- Ingenieurbüro -

für Brand-, Einbruch- und Notrufmeldung, Videoanlagen, Schließanlagen



Beratung | Planung | Montage  
Notöffnungen für elektrische und mechanische Sicherheitstechnik

Dipl.-Ing. Klaus-Dieter Bajorat  
Rödlitzer Straße 17  
09394 Hohndorf  
Telefon: 03 72 04 - 5 06 26  
Fax: 03 72 04 - 5 06 29  
Funk: 01 72 - 8 83 57 91  
info@bajorat-sicherheitstechnik.de  
www.bajorat-sicherheitstechnik.de

Whg. im Zentrum Lugau,  
90 m<sup>2</sup>, mit Kel., Stellplatz,  
Schuppen, Du. u. Wanne  
zu vermieten.  
Tel. 037 295 - 26 95

*Glücklich wohnen.*  
**We ♥ Raschelberg**  
we-love-raschelberg.de



♥♥ Am Raschelberg 2  
2-Zi.-Whg., ca. 50 m<sup>2</sup>,  
Küche, Bad, 323,- € KM zzgl. NK  
(Bj. 1929; B; 149,0 kWh; Gas)

♥♥♥♥ Am Raschelberg 6  
4-Zi.-Whg., ca. 86 m<sup>2</sup>,  
Küche, Bad, 600,- € KM zzgl. NK  
(Bj. 1929; B; 152,7 kWh; Gas)

Wohnungsgenossenschaft  
„RASCHELBERG“ eG  
Tel. (0351) 652097-39



Meisterbetrieb im Friseurhandwerk

- Meisterbetrieb im Friseurhandwerk
- Naturfriseur
- Nagel-Modellage
- dekorative Kosmetik
- medizinische Fußpflege
- Haarverlängerung mit Extensions

Inh. Ilona Vogt | Dorfstraße 182 | 09385 Erlbach-Kirchberg  
Telefon: 03 72 95 - 4 10 42 | Fax 03 72 95 - 5 47 88  
www.salon-ilona-vogt.de

## MACHEN SIE SICH UNABHÄNGIG - INTELLIGENT UND NACHHALTIG BAUEN

### BAUHERRENTAGE MIT WERKSFÜHRUNG IN GLAUCHAU

Bauherrentage 29.08.2015 | 26.09.2015 | 14.11.2015

von 10 bis 13 Uhr

Die Veranstaltungen sind kostenfrei.

Sie erhalten Informationen über nachhaltiges Bauen mit dem massiven klimaPOR®-Hauskonzept. Besuchen Sie uns und erleben Sie live die individuelle Vorfertigung Ihres wohngesunden Traumhauses.

Mehr auf  
Youtube

Stichwort:  
klimaPOR

Sie haben die Möglichkeit in Ihrer Nähe einen klimaPOR®-Rohbau zu besichtigen. Aktuelle Termine unter [www.klimapor.de/Termine/Rohbaubesichtigungen](http://www.klimapor.de/Termine/Rohbaubesichtigungen)



Veranstaltungsort:

H+L Baustoff GmbH - Bauzentrum  
Am Lungwitzbach 1 | 08371 Glauchau  
Telefon: 03763 - 50 90 0  
E-mail: info@hl-baustoff.de

Anmeldung bei:

Sandra Kirmse  
Telefon: 03763 - 50 90 96  
E-mail: sandra.kirmse@hl-baustoff.de  
Web: [www.hl-baustoff.com/anmeldung/](http://www.hl-baustoff.com/anmeldung/)





**FALK KRAUSE**  
**AMBULANTER  
PFLEGEDIENST**



Kompetente Hilfe, Beratung und Unterstützung  
rund um die Pflege von geschultem Fachpersonal.  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**24h – Telefon: 037295/ 70 99 31**

Poststr. 7a 09385 Lugau  
Fax: 037295/ 70 99 32  
Email: info@pflagedienst-krause.de

Anzeigen



**Schaarschmidt**  
**malerbetrieb**  
*Ihr Meisterbetrieb aus Gersdorf*  
**Funk 0162 9421870**  
[www.schaarschmidt-malerbetrieb.de](http://www.schaarschmidt-malerbetrieb.de)

**Beilagenhinweis:**

Dieser Ausgabe liegt folgende Beilage bei:  
→ Hörgeräte Ehnert und Riedel – Verlag & Druck KG  
Weitere Beilagen sind nicht Bestandteil dieser Zeitung.



**Peter Luthe**  
Fachbetrieb für  
Bauwerkstrockenlegung



Postweg 4b • 09127 Chemnitz  
[www.peterluthe-bauwerkstrockenlegung.de](http://www.peterluthe-bauwerkstrockenlegung.de)  
**Telefon 0371 - 7 17 88**

- Systemlösungen gegen Feuchtigkeit dank moderner Analysetechnik
- Trockenlegung mit **umweltschonendem Paraffinverfahren**



**EASY Start**  
Schreibersystem



Unser Service für Sie und ihr Kind:  
Ihr Kind probiert bei uns in Ruhe alle drei Federstellungen aus. Der Füller wird dann von uns passend eingestellt.  
Eine spätere Neueinstellung ist jederzeit kostenfrei bei uns möglich!

**NEU & NUR BEI UNS im Fachhandel!**

**STABILO EASYbird**  
der erste Füller mit dreifach verstellbarem Federwinkel!  
Damit passt er sich optimal an deine Hand an und sorgt für ein einzigartiges weiches Schreibgefühl und sauberes Schriftbild! Kein Kratzen - kein Klecksen!!!

Unser Service für Sie: sie kaufen die Buch-/Hefhüllen bei uns wir schlagen Ihre Bücher kostenfrei ein!



nur **15,95€**

Gültigkeit: 17.07. - 31.08.2015

**AMCO** KOMPETENT LEISTUNGSSTARK INDIVIDUELL

09376 Oelsnitz/E., Gabelsberger Str. 6 -12, Tel. 037298/3240, Fax: 037298/32427  
[www.amco-oelsnitz.de](http://www.amco-oelsnitz.de), E-Mail: info@amco-oelsnitz.de

Öffnungszeiten:  
Mo 8:00 - 19:00 Uhr  
Di - Fr 8:00 - 18:00 Uhr  
Sa 9:00 - 12:00 Uhr

**Firma Groß**  
Inh. Beate Trebus  
**Zwönitz**  
Gewerbehof 41/43

- Brikett
- Sommerpreise
- Heizöl
- zur Zeit günstig
- Grillkohle im Angebot

**Telefon: 0377 54 - 771 81**  
täglich bis 18.00 Uhr

**12. September 2015**

**9. Stollberger Einkaufs-Nacht**  
18-24 Uhr Shoppen • Bummeln • Verweilen

**Ab in die City**

Mit Zeit und guter Laune und einem Glas Sekt in den Auslagen der Geschäfte stöbern.

Über 40 Händler und Gewerbetreibende Stollbergs bieten wieder ein vielfältiges, buntes Programm. Lampionumzug mit Musik, Livemusik vom Singenden Taxifahrer aus Chemnitz, der Nachtwächter von Stollberg, sowie Buchstabenjagd, Tombola, Tanzdarbietungen, Vorführungen des Modellsportvereins Zwönitz e.V., Lasershow (22.00 Uhr Simmelparkplatz), eine tolle Feuershow an drei Standorten (20.45 Uhr Postplatz; 21.30 Uhr hinterer Teil Herrenstraße; 23.15 Uhr Hauptmarkt).  
Fotoausstellung „Aus den Augen, aus dem Sinn“ und ein musikalisches Intermezzo – 19.30 und 21.00 Uhr in der offenen Kirche.  
18.00 Führungen durchs Carl-von-Bach-Gymnasium mit Anmeldung ([veranstaltung@gewerbeverein-stollberg.de](mailto:veranstaltung@gewerbeverein-stollberg.de), Tel. 037296 / 3805).

Druckerei Karl Stark – Stollberg/E.  
Gewerbeverein Stollberg e.V.



## Anzeigen



Am 4. Juli 2015 fand auf dem Gelände des **Lugauer Sportclubs** bereits zum **5. Mal der Allianz GirlsCup** statt. Auch diesmal war es eine sehr gelungene Veranstaltung. Ich möchte mich für die Unterstützung und Organisation bei allen Beteiligten bedanken.



**Allianz Generalvertretung**  
Thomas Straube  
Chemnitzer Str. 4 – 09385 Lugau  
Tel: 037295/900598  
Fax: 037295/909558  
email: thomas.straube@allianz.de



**PFLGE  
DIENST**

**Schwester Elisabeth**

[www.pflegedienst-schardt.de](http://www.pflegedienst-schardt.de)

**Gartenstraße 10  
09385 Lugau**

**Tel. 03 72 95/54 99 77**

**Funk 01 72/9 34 85 61**

**Fax 03 72 95/54 93 37**

**TROZOWSKI & PEGER** GmbH & Co. KG  
MEISTERFACHBETRIEB

Ihr Spezialbetrieb für Auto- u. Busverglasungen seit über 25 Jahren

wir stellen Ihnen einen kostenlosen Ersatzwagen

**GLASSCHADEN ?** mobiler Service  
Scheibenreparatur, Scheibenwechsel

**DELLEN ?**  
Hagelschadenreparatur/Parkdellen/Dachlawinen

**TÖNUNGSFOLIEN ?**  
für Fahrzeuge u. Gebäude

**AUTOSATTLEREI ?**  
Anfertigung von Innenausstattungen für Oldtimer, Youngtimer, Sitzbänke für Motorräder.  
Werbeplänen und individuellen Kundenwünschen.  
[www.autosattlerei-pegler.de](http://www.autosattlerei-pegler.de)  
Tel.: 03721 - 880721

**automobilglas.de**

**BESTE AUTOMOBILE**

**0%-Reparatur-Finanzierung**

Unsere Lösung für Ihre teuren Reparaturen.

+++ 0%-Finanzierung für Reparaturen, Teile und Zubehör +++ Alle Marken +++

**Autohaus Michael Rudolph**  
Turleyring 6 · 09376 Oelsnitz/Erzgeb.  
Tel.: 037298/327-0 · [www.vw-rudolph.com](http://www.vw-rudolph.com)

**Autohaus RUDOLPH**  
Wir stellen zufriedene Kunden!

**PARKETT & FUSSBODENTECHNIK**  
Meisterfachbetrieb Maik Peschenz

**- Parkett - Dielung - Kork - Laminat - Belag -**

Siedlerweg 48  
09355 Gersdorf

Telefon/Fax 037203 / 6 84 07  
Funk 0174 / 3 42 11 54

## SACHSENS GRÖSSTER FACHMARKT FÜR AUTOTEILE – ZWEIRAD – CAMPING



**AUSWAHL**  
ist unsere  
**STÄRKE**

Röhrsdorfer Allee 5-7 ■ 09247 Chemnitz OT Röhrsdorf  
Tel. (0 37 22) 52 18-0 ■ Fax (0 37 22) 52 18-22/23  
[www.autoundfreizeit.com](http://www.autoundfreizeit.com) ■ [info@autoundfreizeit.com](mailto:info@autoundfreizeit.com)

**Auto&Freizeit**  
GmbH